

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD  
CATÓLICA DEL PERÚ**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN**



El uso de la representación teatral como herramienta interdisciplinaria en adolescentes de 15 y 16 años en el curso de Literatura del Programa del Bachillerato Internacional.

Trabajo de suficiencia profesional para obtener el título profesional de Licenciado en Educación Secundaria con especialidad en Lengua y Literatura que presenta:

***Manuel Francisco Kou Gin Fat Arrue***

Asesora:

***Maria de los Angeles Sanchez Trujillo***

Lima, 2022

## ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	05
<b>Parte I: Descripción de la Experiencia Docente Significativa</b> .....	07
1.1. Identificación y contextualización de la Experiencia Significativa Docente.....	07
1.2. Descripción de la Experiencia Significativa Docente.....	12
<b>Parte II: Narración y reflexión en torno a la Experiencia Significativa Docente</b> ...	17
2.1. Fundamentación teórica que sustenta la Experiencia Significativa Docente.....	17
2.1.1. La Interdisciplinariedad.....	17
2.1.2. La planificación de unidades de aprendizaje interdisciplinario.....	19
2.1.3. La teoría Investigación- Acción.....	21
2.1.4. La didáctica de la literatura.....	23
2.1.5. La didáctica del teatro.....	25
2.2. Narración reflexiva en torno a la Experiencia Significativa Docente.....	27
<b>Parte III. Contribución de la Facultad de Educación PUCP al desarrollo profesional docente</b> .....	39
3.1. La reflexión sobre la información inicial docente recibida por la la Facultad de Educación.....	39
3.2. Aportes del egresado a la propuesta formativa de la Facultad de Educación.....	46
<b>Conclusiones</b> .....	49
<b>Referencias</b> .....	50
<b>Evidencias</b> .....	53

## RESUMEN

El trabajo de Suficiencia Profesional (TSP) tiene su génesis en una experiencia de evaluación del curso de Literatura BI, y cómo a partir de ella se desarrolla todo un proceso sistemático de reflexión y reconstrucción de la metodología empleada para el desarrollo del curso. Es así como nace la herramienta interdisciplinaria denominada "Representación teatral" para los estudiantes de 4to y 5to año de educación secundaria del Programa del Bachillerato Internacional del Colegio Reina del Mundo en el año 2015. Lo que se busca con esta herramienta es desarrollar en los estudiantes un conocimiento profundo de los textos literarios desde el análisis teórico, pero, al mismo tiempo un espacio para de la creatividad y emoción al transformar el texto estudiado en una puesta en escena. Los objetivos del trabajo son: describir la experiencia docente significativa sobre la implementación de la representación teatral; evaluar el impacto de esta herramienta interdisciplinaria a través de la narración reflexiva; y finalmente hacer una retroalimentación sobre el propio perfil profesional, tomando en cuenta la formación de la Facultad de Educación durante los años como estudiante universitario, así como también a partir de la experiencia adquirida durante los años de trabajo, para poder aportar algunos elementos a la propuesta educativa de la FAE. La metodología utilizada para el TSP fue, en primer lugar, elegir la experiencia significativa docente de más alto impacto, y describirla desde su contexto. Luego se buscó relacionar esta experiencia con el marco teórico que la sustenta; para finalmente valorar la formación inicial de la FAE, y las propuestas desde el propio perfil profesional. Las conclusiones centrales son que la representación teatral es una herramienta interdisciplinaria que combina de manera enriquecedora la teoría y la práctica literaria; y es una herramienta que se va ampliando y adecuándose a los cambios culturales y sociales de las nuevas generaciones.

**Palabras Claves:** Interdisciplinaridad, literatura, representación teatral.

## SUMMARY

The work of Professional Sufficiency has its genesis in an evaluation experience of the IB Literature course, and how from it a whole systematic process of reflection and reconstruction of the methodology used for the development of the course is developed. This is how the interdisciplinary tool called "Theatrical Performance" was born for students in the 4th and 5th year of High education of the International Baccalaureate Program of *Colegio Reina del Mundo* in 2015. What is sought with this tool is to develop in students a deep knowledge of literary texts from theoretical analysis, but, at the same time, a space for the use of creativity and emotion when transforming the studied text into a performance. The objectives of the work are: to describe the significant teaching experience on the implementation of theatrical representation, to evaluate the impact of this interdisciplinary tool through reflective narration; and finally make a feedback on the professional profile itself, taking into account the training of the Faculty of Education during the years as a university student, as well as from the experience acquired during the years of work, in order to contribute some elements to the educational proposal of the FAE. The methodology used for the TSP was first to choose the significant teaching experience with the highest impact and describe it from its context. Then relate this experience with the theoretical framework that supports it, to finally assess the initial training of the FAE, and the proposals from the professional profile itself. The central conclusions are that theatrical performance is an interdisciplinary tool that combines literary theory and practice in an enriching way; and it is a tool that is expanding and adapting to the cultural and social changes of the new generations.

**Keywords:** Interdisciplinarity, literature, theatrical performance

## PRESENTACIÓN

El trabajo interdisciplinar ha tenido un gran impacto para el autor de este trabajo, pues en el proceso de analizar y cuestionar el ejercicio profesional, se ha podido hacer una mirada retrospectiva y prospectiva de las metodologías y recursos utilizados en el curso de literatura del programa del Bachillerato Internacional (BI). Esto permitió una reconstrucción teórico- práctico de curso, llevando a producir los cambios deseados: establecer una renovación en la práctica docente habitual, la implementación de la mentalidad internacional, el desarrollo la proyección social del conocimiento y mejorar los resultados académicos.

Es por lo antes expuesto que la finalidad de este Trabajo de Suficiencia Profesional es demostrar que, a través de la reflexión sobre una experiencia docente significativa relacionada con el trabajo interdisciplinar entre los cursos de literatura y representación teatral en estudiantes de 15 y 16 años, de una Institución educativa privada, se ha permitido la evolución de las habilidades profesionales de quien realiza este trabajo.

El trabajo se ha organizado en 3 partes. En primer lugar, se identificará, describirá y contextualizará la experiencia significativa docente, es decir el trabajo interdisciplinar en el curso de literatura BI.

En segundo lugar, a través de la narración y reflexión pedagógica en relación con la experiencia significativa docente se hará la fundamentación teórica, la cual le da sustento a la experiencia. Estos elementos son: la educación interdisciplinar, la mentalidad internacional y la proyección social del conocimiento. Asimismo, se presentarán las evidencias como la documentación, fotos y entrevistas a los estudiantes.

Finalmente se incluye una reflexión sobre la formación inicial docente recibida por la Facultad de Educación, para luego concluir con los aportes a la propuesta formativa de la Facultad.

Se espera que, con el siguiente trabajo, se pueda demostrar que, a partir de la reflexión pedagógica sobre el dominio y la aplicación de competencias profesionales adquiridas a lo largo de la carrera, se permitió construir una propuesta orientada a la mejora del curso de Literatura BI.



## **Parte 1: Descripción de la Experiencia Significativa Docente**

La experiencia significativa docente que se va a presentar a continuación ha permitido una mirada al pasado en el desarrollo de la propuesta metodológica para el curso de Literatura BI. Lo que al inicio resultaba un curso muy teórico y poco práctico, con el tiempo de reflexión y la presencia de la representación teatral, se pudo transformar en un curso activo, donde los estudiantes no sólo leían y analizaban un texto literario, sino que ahora podían vincularse íntimamente con el texto al representar a un personaje, una situación diegética; y principalmente usar su propia imaginación y lenguaje metafórico para transmitir un concepto o idea. Esto no sólo produjo una mejora sustancial en las calificaciones, produjo además una atractiva forma de estudiar literatura. El paso siguiente fue darle una sistematización flexible, que daba pie a una mejora continua de la metodología, a partir de la evaluación continua de la misma.

Para esta etapa, en primer lugar, se describe el proceso y las razones que permitieron elegir esta experiencia. Las tres experiencias están relacionadas con el curso de Literatura y la conexión con el Programa del Diploma del Bachillerato Internacional. Luego se contextualiza la Institución Educativa donde se llevó a cabo esta experiencia, su proyecto educativo, así como también la propuesta pedagógica del BI. Se explica cómo es que a partir de esta conjunción de entender la educación se enmarca la experiencia docente significativa. Asimismo, se dan las razones por las cuales se hace una reflexión pedagógica; y cómo ésta permite el diseño de la metodología de la representación teatral.

En segundo lugar, se presenta la descripción de la experiencia docente significativa. Se explica cómo la reflexión pedagógica y la búsqueda de una mejor forma de enseñar la literatura dieron lugar a plantear esta metodología. Ésta se basa en el concepto de interdisciplinariedad, para luego sistematizarla en momentos de transformación.

### **1.1. Identificación y contextualización de la experiencia significativa docente.**

La elección de la experiencia docente significativas se llevó a cabo a partir de la selección entre tres experiencias que resultaron impactantes en el trabajo docente

que ayudaron a desarrollar y fortalecer las estrategias de enseñanza y aprendizaje en el curso de literatura.

Las tres experiencias fueron:

1. La filosofía del BI como marco teórico – práctico para fomentar el cambio cultural en la Institución Educativa.
2. Las reuniones colaborativas docentes como espacio para la integración de las distintas áreas y formas de conocimiento en la elaboración de un currículo amplio y cohesivo.
3. La representación teatral como herramienta interdisciplinar en adolescentes de 15 y 16 años en el curso de Literatura del Programa del Bachillerato Internacional.

Luego del análisis de las tres experiencias se seleccionó la tercera, puesto que sus resultados han sido mejores a lo que regularmente se obtenía con el modelo “tradicional”, plantea innovaciones ante una problemática detectada, se apoya en un proceso de autoevaluación teórico- práctico del proceso educativo; y porque evidencia la responsabilidad docente para asumir una nueva dirección que lleva al cambio. Otro elemento que permitió la elección de esta tercera experiencia es que se cuenta con la suficiente evidencia: documentación curricular y fotografías de las representaciones teatrales.

Las características de la experiencia docente significativa elegida plantean que sus resultados han sido más satisfactorios que con las prácticas educativas tradicionales. Esto se debe principalmente a que la lectura de textos literarios siempre ha tenido cierta resistencia por parte de los estudiantes. Tradicionalmente la lectura de textos literarios se hacía de manera canónica y con una evaluación muy memorística. Con la implementación del programa BI, esto cambió radicalmente, puesto que el análisis de los textos ya tenía un componente creativo y la apertura a nuevas formas de textos. También la forma de evaluación cambió totalmente, como por ejemplo la representación teatral de un texto literario. Esta forma rompió con las prácticas educativas tradicionales, haciéndola más atractiva y motivadora para los estudiantes.

Otra característica es que propone innovaciones ante una dificultad detectada. El análisis de un texto literario tiene una estructura formal, que muchas veces no funciona como fundamento motivador para la lectura. Se detectó que muchos de los estudiantes no terminaban de leer los textos completos, o solo leían

resúmenes, o si estaba accesible veían la película. Ante esta situación, la representación teatral permitió que la lectura sea más placentera, se tenía que ahondar en la lectura para poder entender bien a los personajes, el contexto y los conflictos argumentales que le textos planteaba. Esto permitió la mejorar del hábito lector, así como fomentar el análisis literario formal del texto.

También esta experiencia se caracteriza porque se fundamenta en un proceso de autoevaluación teórico- práctico del proceso educativo. La interdisciplinariedad permitió un análisis crítico del proceso de enseñanza- aprendizaje en el curso de literatura BI. Permitted una reflexión crítica sobre los métodos y modelos pedagógicos que podían traer mejoras. Pero eso se tenía que hacer desde una reconstrucción del modelo didáctico mismo, teniendo en cuenta las bases teóricas y prácticas que dieran base y sistematización a esta herramienta. Por lo que se llevó a cabo una investigación de fuentes, ver modelos similares, asistir a obras teatrales, para poder establecer criterios y conceptos claros sobre el proceso de transformación de un texto literario a representación teatral. Esto tuvo como consecuencia también modificar los modelos de evaluación, ya que se incorporaban nuevos elementos al desarrollo del curso.

Como última característica, evidencia la responsabilidad docente para asumir un cambio de estrategia en busca de un cambio. Comprometerse con el cambio es siempre una tarea difícil. Sin embargo, los cambios siempre son positivos cuando éstos van relacionados con un proceso de desarrollo profesional. Al entrar al BI, la Organización y la Institución educativa permitieron un crecimiento: examinador, tallerista y líder especialista en el Programa del Diploma fueron los pasos que siguieron y que permitieron la mejora continua en la implementación de metodologías y conexiones que hicieron que el curso de Literatura BI actualmente tenga un promedio de resultados igual al de Europa. Este compromiso y apuesta al cambio fue un proceso largo y que aún no termina, porque la educación es una ciencia que sigue dándonos desafíos a cada momento.

La institución educativa donde se llevó a cabo la experiencia significativa es privada de Educación inicial, primaria y secundaria. Se ubica en el distrito de La Molina, perteneciendo a la UGEL 06. Tiene 52 años de funcionamiento. En el año 2005 solicitó ser parte de los colegios BI del mundo, comenzando a implementar el Programa del Diploma en el año 2006. Este programa es para adolescentes de 4to y 5to año de secundaria.

La visión de la Institución de acuerdo con el PEI (2016) es:

Ser reconocidos como el mejor colegio católico, peruano alemán, de educación personalizada y como agente que lidera la nueva evangelización en la comunidad a la que se proyecta, por la excelencia académica y moral de sus alumnos y egresados.”

El mismo documento oficial de la Institución señala que la misión es:

Brindar una educación integral, cuyo centro y fin es la persona, capacitándola para que sea capaz de esbozar un proyecto personal de vida humano y cristiano y llevarlo a cabo, en una acción conjunta con la familia. La Institución busca mecanismos que concreten los principios de una eficiente organización, en forma, participativa, comunitaria y planificada, asegurando así la eficiencia y la eficacia de su acción educativa. (p. 06)

Por otro lado, el principio fundamental del BI (2015) afirma lo siguiente:

El Bachillerato Internacional tiene como meta formar jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural. Al analizar la propuesta educativa de la Institución educativa y la Filosofía del BI, se identifica con claridad que son las diferencias las que permiten enriquecer la forma de concepción de la educación; se combina una educación religiosa conservadora, pero con apertura al mundo a través del BI. (p. 11)

En cuanto a la currícula los diseños se elaboran con base al perfil del alumno, los objetivos académicos institucionales, los requisitos del BI y los exámenes internacionales para las Lenguas Extranjeras; teniendo en cuenta además el Diseño Curricular Nacional vigente y otros lineamientos establecidos por el Ministerio de Educación. Para esta experiencia se involucran las áreas de literatura y teatro; basados principalmente en la currícula del BI.

La institución y quien realiza este trabajo utilizan los enfoques de enseñanza y aprendizaje que el BI propone. Éstos se aplican en el curso de Literatura. Zimmerman (2000) señala que

El desarrollo de las habilidades de los enfoques del aprendizaje de los alumnos conlleva mucho más que el desarrollo de sus habilidades cognitivas. Se trata también de ampliar habilidades afectivas y metacognitivas, y de fomentar que los alumnos vean el aprendizaje como algo que “realizan por sí mismos de forma proactiva, y no un suceso oculto que les ocurre como reacción a la enseñanza”. (p. 96)

Estas habilidades cognitivas, metacognitivas y afectivas se agrupan en cinco categorías de habilidades de los enfoques del aprendizaje del BI (2015): habilidades de pensamiento, de comunicación, sociales, de autogestión y de investigación.

Desde sus principios, el Programa del Diploma ha adoptado un enfoque constructivista y centrado en los estudiantes, y ha hecho hincapié en la importancia de la interrelación del aprendizaje. El IB (2015), señala:

El aprendizaje y la enseñanza basados en la indagación adoptan muchas formas, como, por ejemplo, de los siguientes autores, *indagación estructurada, indagación guiada e indagación abierta* (Staver y Bay, 1987) o *aprendizaje por indagación guiada y orientada al proceso* (Lee, 2004). Existen también otros métodos que tienen una estructura propia pero cuyo diseño básico se funda en el aprendizaje por medio de la indagación, por ejemplo, *el aprendizaje experiencial* (Kolb, 1984); *el aprendizaje basado en la resolución de problemas y en la realización de proyectos* (Prince, 2004); *el aprendizaje basado en casos* (Fasko, 2003); y el aprendizaje por descubrimiento (Prince y Felder, 2007). Se adopte el enfoque que se adopte, lo fundamental es que todos los alumnos participen activamente en las actividades del aula y que haya un gran nivel de interacción entre ellos y el profesor, así como entre los propios alumnos. (p.44)

Los padres de familia que pertenecen a la Institución, en su gran mayoría son de un nivel socio económico alto. Ellos son profesionales de alto nivel académico y en menor medida comerciantes. La edad de los padres de familia de los adolescentes de 4to y 5to año de secundaria está dentro del rango de los 45 a 55 años. La institución trabaja con los padres de familia a través del área de formación, teniendo 3 entrevistas trimestrales como parte del plan de mejora personal de los estudiantes. Asimismo, se establece una serie de charlas sobre temas que parten de la prevención de situaciones de riesgo, pero también de los problemas que se suscitan en la convivencia dentro de la escuela, a la vez tiene el programa “Escuela para Padres”; puesto que se entiende que la educación es un proceso integral que debe tener como base la familia.

Es en este contexto en que la experiencia docente significativa se desarrolló. Partió de una preocupación por fomentar la lectura y cumplir con las exigencias del BI, que luego se fue sistematizando y optimizando hasta el punto en que se volvió una herramienta que permitió combinar los cursos de literatura y teatro. Esta combinación que, en un principio era una forma de evaluación, sirvió de punto de partida para mejorar la comprensión de textos literarios, la creatividad y la proyección social del conocimiento. En otras palabras, respeta tanto las propuestas de la Institución y como las del BI.

### **1.1.2. Descripción de la experiencia docente significativa.**

En la actualidad tanto la Educación como la sociedad atraviesan por una serie de cambios culturales que las nuevas generaciones están experimentando y aceptando a una velocidad no antes vista. Estos cambios, tanto en la cultura como en los adolescentes, ponen a la Educación en punto de inflexión, donde la tradición lucha por no dejarse llevar por el torbellino de la Post modernidad. Para Corral (2007), “el post moderno no existe la verdad, existen verdades de cada uno, de cada caso, de cada momento”. Los adolescentes están encontrando en las redes sociales y medios de comunicación información que los pueden llevar conceptos erróneos y/o distorsionados. La educación no puede ser ajena a este contexto; por lo tanto, además de los procesos cognitivos, deben integrarse conceptos como lo son la imaginación, la creatividad y la sensibilidad. Es este marco social donde la interdisciplinariedad plantea una solución a los nuevos tiempos históricos sociales.

Asimismo, la pandemia que aún se enfrenta, ha hecho cuestionar el quehacer educativo, sino que también nuestra propia cotidianeidad. La lectura es una forma de acercarse a lo más importante y dejar atrás lo urgente:

Nuestras aspiraciones han estado enmascaradas en las alienaciones de la vida cotidiana, para marcar la diferencia entre el entretenimiento pascaliano que nos aleja de nuestras verdades, por el contrario, la felicidad que encontramos al leer, escuchar o contemplar las obras maestras que nos hacen mirar de frente nuestro destino. Y, sobre todo, debería abrir nuestras mentes que durante mucho tiempo han estado confinadas en lo inmediato, lo secundario y lo frívolo frente a lo esencial: el amor y la amistad para nuestra realización individual, la comunidad y la solidaridad de nuestro "yo" en "nosotros", el destino de la Humanidad del cual cada uno de nosotros es una partícula. En resumen, el confinamiento físico debería alentar el “desconfinamiento de las mentes. (Morín, 2020)

A inicios del año 2010, la Institución Educativa donde se lleva a cabo a la experiencia significativa docente fue evaluada por el Bachillerato Internacional. Esta evaluación se da cada cinco años, y tiene como finalidad hacer una reflexión institucional de cuál es el impacto del BI en la cultura de la escuela, pasando por una revisión donde se evalúa la infraestructura, organización administrativa, capacitación docente, currícula, metodologías y el trabajo colaborativo del equipo que desarrolla el BI. Al culminar dicha evaluación, se obtiene, como resultado, que, si bien se cumplían con los aspectos organizativos, documentación formal y los resultados académicos

eran buenos; aún no se observaba que el programa BI esté completamente integrado como una cultura pedagógica evidente. Así lo explica en su Manual de Normas y aplicaciones concretas (2018): “Los colegios implementan los programas del IB para desarrollar la formación de jóvenes solidarios, informados y ávidos de conocimiento, capaces de contribuir a crear un mundo mejor y más pacífico, en el marco del entendimiento mutuo y el respeto intercultural”. (p.11) Esto, en la evaluación, no se evidenció.

En febrero del 2016, el Consejo Directivo de la Institución decide cambiar de Coordinador BI, quien a su vez reestructura la implementación del Programa. Se establece un plan estratégico quinquenal denominado “Oberstufe”. Este plan daba prioridad a los cursos BI, dejando los cursos de la currícula Nacional como ejes transversales. Se establecieron objetivos muy claros y precisos. Lo que pretendía este plan era que los procesos de enseñanza- aprendizaje se centraran en el proceso mismo, más que el resultado. Que los resultados académicos sean consecuencia de las buenas prácticas y no producto de estructuras cerradas que buscan sólo el resultado cuantitativo.

Con este plan, a partir del año 2016 se cambia la currícula para los cursos del Programa, teniendo como principal fuente lo establecido por el propio BI (2010): “Las comunidades de aprendizaje en los Colegios del Mundo del IB participan en ciclos de indagación, acción y reflexión que resultan en comprensiones más profundas y en toda una vida de aprendizaje”. (p. 39) Se estableció que el diseño curricular debiera desarrollarse hacia una propuesta más formativa que orientada a los resultados de la evaluación.

Con el plan estratégico establecido por el nuevo coordinador BI, se proponen nuevos objetivos, los cuales debían responder directamente a los objetivos del curso de Literatura BI y a los enfoques de enseñanza aprendizaje del Programa. Esta reestructuración tuvo un efecto directo en la programación curricular y en la innovación de metodologías pertinentes y coherentes tanto con el proyecto educativo de la Institución, y con el proyecto BI.

Estos nuevos objetivos involucraban a los estudiantes del Programa del Diploma, que tanto en el primer como segundo año (4to y 5to de secundaria), son aproximadamente 50 alumnos. También implicaban al equipo pedagógico de BI,

quienes tenían que adaptarse a estos cambios, reestructurando el diseño curricular de sus disciplinas.

Es este contexto que se genera la idea de la interdisciplinariedad dentro del curso de Literatura BI. Ya el curso de Literatura del BI, en su guía oficial del 2015, en unos de sus componentes de evaluación interna proponía un producto denominado Presentación Oral Individual (POI). La finalidad de este producto era que los estudiantes sean capaces de representar teatralmente, en 15 minutos, un fragmento de un texto literario. A partir del fragmento seleccionado, el estudiante debía hacer en primer lugar un análisis literario formal, para luego, a través de las convenciones del teatro, puedan comunicar la temática del texto usando la creatividad, imaginación y lenguaje metafórico. Esta evaluación fue la que daría la idea de desarrollara la herramienta interdisciplinar.

A partir de ese momento, se evidenció que la actividad resultaba muy positiva ya porque no solo los motivaba el hecho de representar teatralmente, sino porque se le daba la oportunidad de aprender a partir de sus propios gustos, creatividad e imaginación. Pero al mismo tiempo ayudaba a concentrarse en la lectura y el análisis formal del texto. A la vez también permitía centrarme en los nuevos objetivos propuestos en el plan de acción antes mencionado, pues se centraba en una evaluación cualitativa, que permitiera buenos resultados cuantitativos; y al usar un enfoque de investigación – acción cuyo fundamento se basa en evaluar constantemente en la práctica docente para diseñar nuevas estrategias y poder sistematizarlo.

Se decidió vincular la literatura con el teatro en el análisis de casi todos los textos literarios, porque por una parte el análisis literario permitía el desarrollo de competencias cognitivas, mientras que el teatro permitía el desarrollo de competencias artísticas. Esta conjunción de áreas daba la primera claridad de lo que es la educación interdisciplinar. Literatura y representación teatral ofrece a los estudiantes la oportunidad de explorar textos literarios en un entorno creativo, colaborativo y expresivo. Establece una amalgama interdisciplinaria de literatura y teatro. Entrelaza el análisis literario, basado en la lectura activa, la escritura persuasiva y la discusión, con los elementos propios del teatro.

Esta experiencia docente significativa tiene sentido porque el teatro es una disciplina que fomenta el descubrimiento mediante la indagación práctica, la experimentación, la toma de riesgos y la presentación de ideas a los demás. Los

alumnos comprenden que hay conocimientos que residen en el propio cuerpo y que es posible investigar físicamente mediante la acción y la práctica. En este sentido, la experiencia anima a los alumnos a abordar la literatura, la representación y la creación teatral de un modo práctico. En consecuencia, al vincular palabra y representación, se ayuda a comprender mejor los textos literarios, en cuanto a que a su vez permiten a los estudiantes vincularlos con sus propias experiencias y emociones.

La evocación de cómo esta experiencia ha tenido un buen impacto en los estudiantes, ha animado a enriquecerla en todo momento. Observar cómo una estudiante representó el texto “El coronel no tiene quien le escriba” en formato de ballet; dio a entender que las posibilidades son infinitas y que el curso potenciaba habilidades propias de los estudiantes. Lo mismo sucedió cuando dos alumnos en formato “batalla de gallos” representaban la pelea entre el “poeta” y “el jaguar” en “La ciudad y los perros”. La comprensión de un texto literario mediante la representación ofrece a los estudiantes una visión única de éste; asimismo, al desarrollar una representación teatral en la comprensión literaria, los estudiantes posibilitan el proceso de creación teatral con una subjetividad afectiva más significativa. La manifestación de los sentimientos, a través de esta experiencia, es lo que más deja huella, permiten una especie de catarsis no solo para los que representan un texto sino para los estudiantes espectadores y al docente.

Las teorías que dan el sustento conceptual a la experiencia docente significativa son cuatro: en primer lugar, la interdisciplinariedad y currículo; en segundo lugar, el aprendizaje conceptual; en tercer lugar, la teoría de investigación-acción; en cuarto lugar, la didáctica de la literatura; y, finalmente, la didáctica del teatro. Todas estas teorías y sus aportes siguen enriqueciendo esta experiencia, permitiendo una sistematización flexible y que se va adaptando a las nuevas generaciones que cursan el Programa del Diploma BI.

El desempeño docente de quien elabora este trabajo ha mejorado sustancialmente. Tanto desde lo cualitativo como desde lo cuantitativo. Desde que se inició con la implementación de este modelo, los estudiantes han desarrollado habilidades de comprensión y hábito lector. Han sido capaces de trabajar en equipo, de construir conceptos, de utilizar el lenguaje metafórico, y sensibilizar sus acciones. Y desde lo cuantitativo los estudiantes desde hace más de 10 años han obtenido calificaciones por encima del promedio mundial, estando a la par de los principales colegios europeos. Asimismo, todos los estudiantes por los puntajes alcanzados, en

el curso de Literatura IB, son exonerados de llevar los cursos de Lengua 1 y 2 en las universidades más prestigiosas del Perú. El desarrollo profesional también ha tenido un gran impacto en el docente. En primer lugar, luego de dos años de experiencia BI, quien realiza este trabajo fue convocado para ser examinador internacional del curso de literatura; luego tallerista internacional del curso de Literatura y Lengua A y B Español para toda América. Ya con esa experiencia, se obtuvo el rol de evaluador de colegios BI de todo el mundo, para actualmente ser líder especialista en el Programa del Diploma. En suma, gracias a la educación brindada por FAE y el BI, actualmente el desempeño docente alcanzado ha superado todas las expectativas.

El próximo desafío que se tiene con esta experiencia es poder llevarlo con más continuidad a nuestra comunidad. Esto es la proyección social del conocimiento. Es, decir compartir los conocimientos desarrollados y compartirlos con los miembros de la comunidad más necesitados. No es asistencialismo, es poder llevar el conocimiento y el arte, como rol social transformador.



## **Parte 2: Narración y reflexión en torno a la experiencia significativa docente.**

En esta segunda parte se presenta, primeramente, el marco teórico que da el sustento a la metodología interdisciplinar de la representación teatral, el cual se compone a partir de cuatro conceptos claves: Interdisciplinariedad y currículo; Aprendizaje Conceptual; Teoría de Investigación- acción; didáctica de la literatura; y didáctica del teatro. En segundo lugar, se presenta la reflexión de la experiencia significativa docente focalizada en el impacto que tuvo en los estudiantes de literatura IB y en el desempeño del docente.

### **2.1. Fundamentación teórica que sustenta la experiencia significativa docente.**

El marco teórico que se presenta a continuación incluye las bases que han permitido el desarrollo de la experiencia docente significativa, al punto de ser una metodología sistematizada. Estas bases teóricas son:

- La interdisciplinariedad como aprendizaje que combina la literatura y el teatro.
- La planificación de Unidades de Aprendizaje interdisciplinario
- La teoría de investigación- acción que permite la conjunción de los procesos cognitivos y las experiencias artísticas sensibles.
- La didáctica de la literatura y sus distintas teorías permiten el desarrollo del análisis literario.
- La didáctica del teatro que nos brinda las convenciones necesarias para desarrollar la imaginación y creatividad de los estudiantes.

#### **2.1.1. La interdisciplinariedad**

La interdisciplinariedad es un concepto polisémico. Boix (2016) sobre este tipo de aprendizaje afirma: "It implies the integration of knowledge and modes of thinking in two or more disciplines in search for better understanding. Interdisciplinary synthesis, however, presents heightened cognitive demands and requires deliberate instruction" (p. 01).

Asimismo, Gouvea (2013) señala sobre la interdisciplinariedad y el aprendizaje significativo:

Interdisciplinary courses may be particularly well suited to support this sort of learning goal, because when two or more disciplines are brought into interaction, disciplinary choices that are typically implicit can be

brought out as objects of critical reflection. Students can be explicitly asked to reflect on the level of conceptual detail that is necessary for making sense of a particular problem, the relevance of the assumptions embedded approaches, and the trade-offs inherent in different strategies. (p.189)

A partir de las 2 definiciones antes mencionadas se puede afirmar por lo tanto que la interdisciplinariedad parte como la conexión entre dos o más cursos que necesitan de una estrategia y organización; que es una experiencia práctica que busca solucionar problemas que se presentan en el quehacer educativo y que siempre necesita de una reflexión por parte de los estudiantes para saber cómo llegaron a los conceptos que le permitieron llegar a resolver un problema.

La importancia de la interdisciplinariedad en la educación actual se da debido a su característica de ofrecer una perspectiva distinta, que quizá desde un área en particular no se podría lograr. Es un proceso de síntesis donde el estudiante explica sus decisiones a partir del análisis de los rasgos de las áreas comprometidas en el aprendizaje. Van der Linde (2007) propone dos características fundamentales de la interdisciplinariedad:

En primer lugar, permite la existencia de conexiones, entendidas como interacción, diálogo, integración, síntesis e intercambio. En segundo lugar, la formación de distintas perspectivas sobre una temática no sólo puede ser analizada desde un área, pero sí desde las características de la otra disciplina, la interdisciplinariedad ofrece al estudiante una experiencia profunda y produce una reflexión del propio proceso de aprendizaje. (p.61)

Para el Bachillerato Internacional (2015), el aprendizaje interdisciplinario se basa en un enfoque constructivista, que busca aprendizajes significativos desde varios modelos de la teoría antes mencionada, desde la reflexión del mercado laboral y desde la importancia del docente como agente capacitado sobre el tema.

La interdisciplinariedad permite un aprendizaje significativo porque lo que busca es la transformación del estudiante a partir del conocimiento adquirido y que le servirán para su vida entera. Podolecki (2021) afirma que “el objetivo de la nueva educación es lograr la integración interdisciplinar de las áreas del conocimiento para alcanzar un producto final que evidencie desempeños académicos y formativos que den cuenta progresiva de la transformación del educando”. (p.48) Este concepto se hace evidente en el Bachillerato

Internacional (2015) cuando éste afirma en el documento ¿Qué es la educación del BI?:

El aprendizaje interdisciplinario es el proceso mediante el cual los alumnos llegan a comprender conjuntos de conocimientos y modos de pensar de dos o más disciplinas y luego los integran para lograr una nueva comprensión. Los alumnos demuestran esto con la integración de conceptos, métodos o formas de comunicación para explicar un fenómeno, resolver un problema, crear un producto o plantear nuevas preguntas. En otras palabras, un aprendizaje significativo dentro del concepto de interdisciplinar se da cuando el alumno es capaz de representar el mundo a partir de conceptos que le generan cuestionamientos y transformaciones. (p. 27)

El curso de Literatura BI fundamenta la relación interdisciplinar entre literatura y teatro a partir del Manual de Lengua y Literatura (2015):

“El estudio de textos literarios, no literarios, visuales y destinados a representarse sirve como nexo para comprender cómo se construye el significado dentro de sistemas culturales y cómo se crea el significado desde las diversas perspectivas de uno o varios lectores. Pensar de manera reflexiva sobre los textos, permite comprender cómo la lengua respalda o se aleja de las maneras de pensar y de ser. (p.37)

Además, el estudiante es consciente de que “todos los textos se pueden entender desde la forma, el contenido, el propósito, los receptores y los contextos (como las circunstancias sociales, históricas y culturales)”. (Bachillerato Internacional, p.38)

En síntesis, se puede afirmar que la interdisciplinariedad es un aprendizaje constructivista que tiene como objetivo fundamental, que a través de diversas perspectivas los estudiantes puedan resolver una problemática que ponga en uso sus habilidades emocionales y cognitivas, con el propósito de lograr un aprendizaje significativo a través del uso de conceptos y creatividad.

### **2.1.2. La planificación de unidades aprendizaje interdisciplinario.**

Se puede iniciar a proponer ideas para las unidades interdisciplinarias y a planificarlas desde numerosos. Uno de los puntos de partida más importantes podría ser un problema que requiera emplear conocimientos o habilidades de múltiples disciplinas.

De acuerdo con el IB (2022), La planificación de una unidad interdisciplinaria deben prestar especial atención a los siguientes elementos:

- La identificación del propósito de la integración

- Los conocimientos, la comprensión y las habilidades de las disciplinas que son necesarios
- Las experiencias de aprendizaje disciplinarias
- Las tareas sumativas (opcionales) y formativas disciplinarias relacionadas con los objetivos específicos de las asignaturas
- Las actividades de aprendizaje interdisciplinarias (incluidas las evaluaciones formativas)
- Las tareas sumativas (usando los criterios interdisciplinarios)

Para que la interdisciplinariedad tenga una forma sistematizada, y que responda una reflexión pedagógica y que evidencie la cultura de la Institución y del BI, debe estar estructurada en el planificador de unidades interdisciplinarias. Sin esta herramienta, la interdisciplinariedad tan sólo sería una actividad espontánea que no responde a objetivos mayores y que no tiene un soporte en el tiempo.

El diseño de la enseñanza varía en función del propósito y el contenido en que se basa, las disciplinas elegidas y los conocimientos previos de los alumnos. A lo largo del curso de Literatura, los alumnos deben trabajar los contenidos del currículo y se espera que demuestren su comprensión con niveles de complejidad cada vez mayores. Asimismo, los alumnos deberán demostrar cada vez más autonomía en sus indagaciones interdisciplinarias. A medida que los alumnos avanzan en el programa, la indagación interdisciplinaria puede ser más abierta y la pueden dirigir más ellos, por ejemplo, centrándose en preguntas de indagación formuladas tanto por alumnos como por profesores. Por lo tanto la planificación de unidades de aprendizaje tiene una naturaleza progresiva que busca que a cada estudiante, de acuerdo a sus habilidades, vaya teniendo cada vez mayor autonomía.

Para desarrollar la interdisciplinariedad utilizamos un enfoque curricular por competencias. El MINEDU en el 2019 a través de su documento de trabajo *Planificación, mediación y evaluación de los aprendizajes en la Educación Secundaria* afirma sobre este enfoque: “posibilita gestionar la calidad de los procesos de aprendizaje de los estudiantes, porque contribuye a una evaluación

de calidad centrada en desempeños y una evaluación de la calidad de la formación que brinda una institución educativa” (p. 15).

La relación entre currículo y la interdisciplinariedad va de la mano con el enfoque por competencias que se deriva de la teoría constructivista que el BI también utiliza. El curso de Literatura se basa en las competencias del BI, que de acuerdo con un estudio realizado por Michaela Horvathova (2020) concluye que:

The Center for Curriculum Redesign (CCR) synthesized existing research with the overarching complementary goals of addressing the needs of 21<sup>st</sup> century education while maximizing both accuracy and clarity. Based on this analysis, CCR developed a framework for 21st century education, which include four dimensions: knowledge: “what we know and understand”; skills: “how we use what we know” character: “how we behave and engage in the world” and meta-learning: “how we reflect and adapt. (p. 17)

Se destaca que tanto para la currícula nacional como para BI, el enfoque por competencias es un pilar del proceso de enseñanza – aprendizaje. Ambos comparten la idea que es sólo a partir de poner en práctica conocimientos y habilidades es posible un aprendizaje significativo. Por la tanto la interdisciplinariedad, como parte de este enfoque resulta una herramienta que tiene una estructura sistematizada y que cumple con las competencias nacionales e internacionales.

### **2.1.3. Teoría de Investigación- acción.**

La siguiente teoría sobre la que sustenta el siguiente trabajo es la de investigación acción. Este modelo investigativo busca una continua reflexión del proceso de enseñanza – aprendizaje. El docente de saber adaptarse a sus circunstancias y necesidades, evaluarlas; y reformular sus saberes pedagógicos, buscando siempre un modelo exitoso para sus estudiantes.

Esta teoría propone que los contextos determinan los cambios en todo ámbito académico. Por lo tanto, no se puede estar ajenos a dichos cambios. La educación como una ciencia fundamental en la mirada que se tiene sobre la cultura también debe ser flexible y adecuarse a esos cambios culturales.

Participatory action research seeks to understand and improve the world by changing it. At its heart is collective, self-reflective inquiry that researchers and participants undertake, so they can understand and improve upon the practices in which they participate and the situations in which they find themselves. The

reflective process is directly linked to action, influenced by understanding of history, culture, and local context and embedded in social relationships. The process of PAR should be empowering and lead to people having increased control over their lives. (Baum et al, 2006, p. 854)

Para Restrepo (2004), la investigación- acción inicia como una renovación de la practica educativa, así lo manifiesta: “la deconstrucción de la práctica debe terminar en un conocimiento profundo y una comprensión absoluta de la estructura, de la práctica, de los fundamentos teóricos, fortalezas y debilidades, es decir un saber pedagógico que explica bien dicha práctica.” (p. 51)

Martínez (2000) señala que la investigación- acción debe plantear los siguientes objetivos para el docente:

1. Formar y desarrollar un docente reflexivo en la acción y en la cotidianidad del aula de clases;
2. Vincular la teoría y la práctica del docente con el fin de buscar soluciones a problemas educativos;
3. Reducir el espacio entre quienes producen el conocimiento y aquellos que lo aplican;
4. Promover al docente como sujeto y objeto de la producción de conocimiento práctico derivado de sus experiencias de aula; promover una imagen del docente más compenetrado con su realidad y su práctica.

La investigación- acción permite al educador formar un nexo entre la teoría y la práctica. Esta relación influye directamente en el quehacer educativo porque permite al docente establecer cómo los saberes teóricos se reflejan en la práctica misma en el aula. Labra (2005), señala que la investigación-acción permite que se vinculen y se germine un proceso de conexión entre la teoría y la práctica, es decir, entre lo técnico y teórico que deben controlar los profesores para enseñar a sus estudiantes y el conocimiento “escondido” que emerge de su propia experiencia en el aula. En este sentido, el aprendizaje de los docentes no solo requiere un aprendizaje técnico o el uso de metodologías innovadoras, sino también el reflexionar acerca de su propia práctica educativa.

El bachillerato internacional a este de tipo de trabajo (Investigación- acción) le denomina “reuniones colaborativas” y tiene como fin que el equipo de docentes pueda establecer una serie de decisiones consensuadas para mejorar

el proceso de enseñanza- aprendizaje, que luego desembocarán en la generación de conocimientos pedagógicos que van más allá de la tarea diaria docente. Así se señala en el Blog de La comunidad de aprendizaje BI (2015): “la enseñanza colaborativa (ya sea en la planificación de unidades, en el intercambio de opiniones o en otros medios de apoyo externos) permite a los docentes sentirse valorados y amparados en su función. Ese apoyo se traduce en una confianza que los docentes pueden transmitir a sus alumnos. Así los alumnos y la comunidad educativa verán cómo funciona una comunidad, cómo forman parte de ella y qué función desempeñan en ella. Es bueno que los alumnos vean que su clase no es una isla y que el aprendizaje no termina cuando suena el timbre de salida.

#### **2.1.4. La Didáctica de la Literatura.**

La tercera teoría que se ha considerado es la Didáctica de la Literatura. La enseñanza de esta materia siempre ha tenido diversas perspectivas y maneras de entenderla. Hasta el día de hoy no existe un concepto universal de cómo enseñarla, ya que los contextos y la cultura están en constante movimiento. Sin embargo, ha habido muy positivos estudios que han permitido establecer conceptos sobre la función de la literatura y algunas maneras de cómo desarrollarlas en el aula.

A partir de lo descrito en el párrafo anterior, Sanz (2006) nos brinda un concepto sobre la literatura que recoge la idea de los contextos cambiantes:

Posiblemente uno de los géneros textuales en los que cristaliza, de una manera más armónica y significativa, esa simbiosis entre el sustrato cultural de la lengua y sus estructuras discursivas sea la literatura. Muchos son los autores que se han preocupado por señalar contrastivamente las diferencias discursivas derivadas de una determinada concepción del mundo. (p.126).

Para Lineros (2006) el estudio de la literatura no sólo es la interpretación de un texto literario, sino también un “goce” estético que tiene distintas facetas, que van desde el placer de leer, el ejercitamiento de habilidades lectoras y el desarrollo del análisis. Esto permite la integración de lo afectivo y perceptivo con la construcción y formación de conceptos.

La didáctica de la literatura tradicionalmente en un collage de distintas teorías que sirven, desde sus distintos aportes, a la construcción de una (o varias) maneras de analizar un texto literario. Como ejemplos de teorías

aportantes a la didáctica de la literatura se encuentran la teoría estructuralista, la cual considera la literatura como una ciencia inmanente, susceptible de estudiarse en sí misma y aisladamente del contexto, es decir lo importante es el texto y no sus circunstancias. También se puede mencionar la teoría de la recepción, la cual afirma que el contenido del texto literario se completa a través de los lectores de cada época histórica en que éste se recibe. Y finalmente la teoría de la imaginación de Bloom (1994) coloca la estética como fin supremo de la literatura a partir de los siguientes elementos: “dominio del lenguaje metafórico originalidad, poder cognitivo, sabiduría y exuberancia en la dicción”. (p. 28) Sin estos elementos del crítico estadounidense no puede hacerse un análisis serio de un texto literario.

Esta última teoría (la de Bloom), desde la percepción de quien redacta este trabajo, es la piedra angular para la enseñanza del curso de literatura, porque desarrolla el concepto de la estética, que tiene más relación con la parte artística de la disciplina que con los saberes contextuales o interpretativos.

Altamirano (2013) expone que “el contagio de la literatura consiste en transmitir un sentimiento estético por la literatura a través de la provocación literaria para despertar el entusiasmo por la lectura literaria con el fin de que el lector viva y disfrute la verdadera literatura de manera directa y personal” (p.06). Sin embargo, surge el cuestionamiento acerca de cómo enseñar lo estético, si aún el mismo concepto es subjetivo y ambiguo. Vygotsky (1972) afirma que: “el acto artístico es un acto creador y no puede reproducirse mediante operaciones puramente conscientes [...] No se puede enseñar el acto creador del arte; pero ello no significa que el educador no pueda contribuir a su formación y manifestación” (p.314)

Gennari (1997) plantea entonces que, “en el campo de la didáctica de la literatura, ésta requiere una formación estética que enseñe a percibir o a producir valores que encuentran su base en el carácter mismo de la forma”. (p. 63) Es decir, la forma nos permite encontrar los detalles microscópicos que hacen que un texto literario sea estético.

Acertadamente Altamirano (2013) señala que la lectura literaria, “debe constituir una puerta de ingreso esencial a las páginas de los libros. Sin embargo, la escuela impone la práctica del análisis y comentario literario como forma única de procedimiento didáctico” (p. 09) Esta inflexibilidad ahuyenta a los estudiantes

y los separa de los textos literarios. El comentario de los textos puede ser útil pero no es un fin en sí mismo.

En síntesis, la didáctica de la literatura ofrece un marco teórico- práctico que, mediante un análisis detallado de textos literarios permite luego conectar esos conceptos generados por el propio análisis, con los elementos del teatro. Es fundamental entender que el análisis de un texto literario no se limita tan solo al texto mismo, sino que se vincula directamente con el proceso de producción el contexto que acompaña dicha producción y cómo el lector, desde su perspectiva histórico social, construye un significado cultural y emocional.

### **2.1.5. La Didáctica del Teatro.**

La última teoría que se vincula con la experiencia docente significativa es la didáctica del teatro. Muchas veces se piensa que el teatro dentro del ámbito escolar es solo un grupo de estudiantes caracterizados con vestuarios y colocados en un escenario que pronuncian textos memorizados y repiten acciones ensayadas. Esto es totalmente erróneo, porque el teatro y sus convenciones tienen significados que van más allá del texto o de acción. Tradicionalmente el teatro y la representación teatral siempre ha estado aislados de las otras disciplinas, esto ha cambiado en los últimos años. Así lo señala Gagnon (2018) citando a Thompson (1998):

Performance has traditionally been the subject of theatre departments and, to a lesser degree, theatre interests in Literature departments and performance-related topics in speech and communications departments. Contemporary inquiry into performative aspects of the arts and social life has extended the study of drama, theatre, and performance beyond older modes of literary and theatrical formalism. Performance-related topics now appear in the literatures of ethnography, performance studies, cultural studies, and literary theory.

En la misma línea, Pavis (2001) señala que el teatro y la interdisciplinariedad ha permitido la aproximación del mundo teórico literario a la práctica de la representación teatral. Así lo afirma:

Two broad areas within Theatre Studies have been characterized as interdisciplinary. The first concerns approaches inspired by the human and social sciences, and, more recently, cultural studies. The second concerns artistic practices that may be described as interartistic, intermedial (since they involve different media and, thus, different technological developments), and intercultural. It is argued that the epistemological

paradigm for theatre studies has changed over the last thirty years, and can be broken down according to decades, each defined by its contribution to the interdisciplinary thrust of theatre studies. Most current theoretical debates no longer deal with epistemology or methodology, but exclusively with the extension of the field of performance. It is suggested that the theoretical and practical worlds must be connected more closely. (p. 153)

Del mismo modo que en la didáctica de la literatura, el teatro concibe que la función estética y proceso cognitivo son esenciales para un aprendizaje significativo.

Sobre los vínculos entre el estudio literario y el teatro se está de acuerdo con Trozzo (2004) cuando afirma que:

La aproximación a la lengua literaria provoca en los alumnos una reacción afectiva e intelectual que promueve un estilo de pensamiento que se diferencia del proceso cognitivo producido al contactarse con un texto de carácter informativo. Esas vivencias estéticas les permiten conocerse más a sí mismos y al entorno. Esta es la cercanía entre la Lengua literaria trabajada en la escuela y los aprendizajes teatrales: el pacto de verosimilitud, la puesta en juego de sensaciones y emociones, el lenguaje utilizado con intención expresiva. La diferencia entre ambos reside en que la historia del cuento o las imágenes del poema se representan en la imaginación del lector y sólo tendrán los colores, las formas y los sonidos que él sea capaz de darles y nadie, sino él mismo, podrá ver “esas” imágenes, aunque el texto esté ilustrado. La historia teatral, en cambio, es representada por otros, que construirán para el espectador-lector un espacio de ficción en un tiempo y un lugar que existen fuera de su imaginación. (p. 50-51)

El bachillerato Internacional, en su Manual de Literatura (2019), plantea la siguiente secuencia didáctica para la exploración de los rasgos textuales mediante la acción teatral: patrones sonoros, denotación y connotación del lenguaje, ambientación y clima, acción dramática, caracterización, estructura secuencial, imágenes y escenografía; y los diálogos. También el BI da algunos tipos de representación que los estudiantes pueden seleccionar: la adaptación, el pastiche, el musical, la lectura dramatizada, la entrevista, el monólogo, etc.

En conclusión, la didáctica del teatro dentro de la interdisciplinariedad cumple un rol importante dado que nos da las herramientas necesarias para que los estudiantes puedan transformar un texto literario en una representación. Se puede afirmar que, en los últimos años, el teatro ha tenido un gran impacto no solo en la enseñanza *per se* de dicho curso, sino que ha permitido a través de sus características conectarse con estudios culturales y artísticos que han

ayudado a desarrollar en los estudiantes expresiones emocionales que sirven como expresión misma de su identidad.

En síntesis, tanto la Literatura como el Teatro, desde sus respectivas convenciones, han permitido desarrollar un aprendizaje interdisciplinar, porque desde sus signos permiten darles distintas perspectivas a los textos literarios. La Literatura aporta el análisis académico de un texto, mientras que el Teatro permite una interpretación más emocional del mismo. La suma de ambas áreas permite que el alumno desarrolle un aprendizaje holístico significativo.

## **2.2. Narración reflexiva en torno a la experiencia significativa docente y evidencias.**

Para compartir la experiencia docente significativa, se hará uso de la narración reflexiva. Este formato permite, en primer lugar hacer una reflexión de la práctica educativa; y al mismo tiempo exponer la experiencia y las evidencias que se fueron dando en este proceso retrospectivo y prospectivo, crítico y evaluativo que permitió obtener respuestas y conclusiones que desencadenaron la posterior actuación pedagógica.

La siguiente experiencia significativa docente fundamentada en la interdisciplinariedad es una nueva manera de concebir y evaluar (cualitativa y cuantitativamente) el curso de Literatura BI. Esta experiencia ofrece una forma de cómo vincular la literatura y el teatro para generar un aprendizaje significativo y un desarrollo del hábito lector. Se puede afirmar que esta experiencia ha permitido reconocer que la enseñanza tradicional del curso ha quedado ya muy alejada de las nuevas generaciones. El plano teórico conceptual es importante, hasta cierto punto. Es momento de darle a los estudiantes la oportunidad de que vivan experiencias que trasciendan más allá del aula, de la escuela. Los cambios contextuales siempre permiten la reflexión, y ponen al docente en el centro de la acción educativa: su capacidad de replantear su forma de concebir la educación, ampliándola hacia nuevos campos del saber, que permitan adecuarse a los estudiantes y lo que requieren en los tiempos actuales.

En esta experiencia participaron estudiantes de 15 y 16 años (4to y 5to de secundaria) del primer y segundo año del Programa del Diploma del Bachillerato Internacional en el año 2016.

Esta experiencia se desarrolló en el curso de Literatura BI, el cual semanalmente tiene 5 horas pedagógicas. Las representaciones se llevan a cabo una vez al trimestre por año (6 representaciones por cada estudiante en los dos años del Programa) y se realizan en el auditorio del pabellón que la Institución brinda para los estudiantes BI. La experiencia está articulada en el sílabo del curso (Evidencia 1) y en el planificador de unidades (Evidencia 2).

La representación teatral empezó como una evaluación propuesta por el BI para los alumnos de literatura del Programa del Diploma, el cual consistía en que los estudiantes en 15 minutos debían representar un fragmento de un texto literario, y adecuarlo a las convenciones del teatro. A esta evaluación se le denomina Presentación Oral Individual (POI). Cuando se vio el impacto positivo que tenía en los estudiantes, y a partir del plan “Oberstufe” que el nuevo coordinador BI planteó en sus objetivos quinquenales, se consideró que esta estrategia podía llevarse en todo momento y no sólo para la evaluación BI. Se podía observar que los estudiantes comenzaban a entender mejor los conceptos que involucra el análisis literario. Y no sólo eso, sino que ampliaban otros conceptos como cultura, sociedad, creencias, valores, imaginación, creatividad, sensibilidad y goce estético.

A partir de ese momento y tras una reflexión sostenida por la teoría de investigación- acción se llevó a cabo una deconstrucción del curso, y se encontró que el POI había sido el momento de mayor participación, emoción y resultados que el curso había obtenido. Luego, siguiendo la línea de la investigación- acción, se realizó un conversatorio con los estudiantes a quienes se le preguntó sobre la dinámica del curso. Las respuestas, en líneas generales, fueron que los que leían los textos por exigencia del curso, que el análisis de los textos era muy formal y que la parte que disfrutaban más era cuando hacían la representación teatral. Ante estas respuestas el docente tenía que encontrar un equilibrio entre la exigencia académica, pero al mismo tiempo desarrollar y/o potenciar otras habilidades de los estudiantes. Asimismo, la reflexión permitió una primera sistematización por parte del docente, en su rol de jefe del Departamento de Lengua y Literatura, inició un proceso de adecuación del plan curricular para que

la representación teatral esté presente no en solo momento del desarrollo del curso, sino en todos los momentos. para ello se adecuó las unidades didácticas. Esta primera sistematización aún carecía de sustento teórico teatral y se apelaba más a una representación casi literal del texto. Este fue un primer obstáculo; los estudiantes tenían intenciones más allá de las representaciones literales, así que se inició un proceso de inducción al docente, que comenzó con conversaciones con la profesora de teatro de la Institución, quien brindó la suficiente información y bibliografía. Asimismo, se contactó al asesor para el curso de Literatura BI quien también brindó principalmente el concepto teórico de interdisciplinariedad. A partir de esas conversaciones se comenzó a darle forma a la representación teatral como herramienta interdisciplinar.

Es así como se inició dándoles a los estudiantes nuevas posibilidades para su representación. El curso de Literatura BI se divide en 4 partes para los dos años del programa, leyendo en total 16 textos literarios de diversos géneros. La primera fase es que el alumno debía seleccionar el texto literario que iba a transformar. Para ello el estudiante contaba con un plazo de dos semanas para la lectura del texto, dos semanas para el análisis interpretativo y finalmente 3 semanas para la adecuación al texto teatral. Cada estudiante, para una fecha establecida por el profesor, debía completar la Ficha POI donde explicaba, fundamentaba y establecía el tipo de representación teatral que quería desarrollar (Evidencia 3). Con esta ficha lo que buscaba era afirmar el compromiso y la viabilidad de la representación teatral. Fue muy positivo ver cómo los estudiantes regresaban al texto, preguntaban, indagaban sobre los personajes, los contextos para que su representación sea la mejor. De esta manera descubrían que eran capaces de entender un texto literario más allá de las cuestiones formales, sino entrando al campo de las emociones y los sentimientos. Por tanto, se afianzaba el goce estético de la literatura, tal como lo sugiere la didáctica de la Literatura planteada en el presente trabajo.

Con el desarrollo completo de la ficha POI, comenzaba la segunda fase. Aquí el docente presentaba a los estudiantes la rúbrica de evaluación de la representación teatral (Evidencia 4) y el Esquema de secuencia de transformación de un texto literario a representación teatral (Evidencia 5). Los estudiantes con estos marcos bien establecidos comenzaban el proceso de adaptación. En este proceso se observa con claridad el poder creativo e

imaginativo de los estudiantes: en primer lugar, debían darle voz al personaje, voz en el sentido empírico, pues al leer un texto imaginamos la voz del personaje, pero ahora debían darle una verdadera voz, debían darle el movimiento: su caminar, sus gestos; su actitud. También su interacción con en el escenario. Luego de ello los estudiantes debían elegir como transmitir las ideas del fragmento elegido, cuando utilizar el lenguaje oral y cuando el lenguaje metafórico; es decir la denotación y connotación del lenguaje. Ser capaces de elegir el ambiente para el escenario: la luz, la sombra, si el espacio es literal o una adaptación metafórica del mismo. La elección de la acción mimética, saber elegir bien (de acuerdo con el formato elegido) qué se va a escenificar, cómo se va a escenificar, y finalmente la caracterización del personaje a través de la vestimenta, y las emociones que desea transmitir. Como se puede apreciar en la siguiente fotografía (Evidencia 6), la estudiante (quien, por razones personales, no deseaba dramatizar en público) representa al personaje de la tragedia de Shakespeare “Hamlet”. En este caso la estudiante, a través de una grabación de video, usó la metáfora del conocido monólogo del príncipe danés con la calavera, y para hacerlo más metafórico, junto a su compañera quien representaba a la muerte, se pintaron el rostro, con el fin de establecer las dudas del personaje, y su reflexión sobre la muerte. Usando un lenguaje bastante coloquial la estudiante logró vincular el texto con la visión subjetiva de la propia estudiante, quien se oponía a creer que, a pesar de la naturaleza humana de la muerte, ésta sea motivo de depresión o angustia.

En la siguiente fotografía (Evidencia 7) se observa el caso de una representación de la tragedia de Macbeth. Este caso es ejemplar, pues el estudiante que representaba al gran general de Escocia necesitaba muchos personajes, pues presentaba un *flashback* justo antes de cometer el asesinato del Rey Duncan. Por ello, el estudiante solicitó ayuda a otros compañeros para representar a las “brujas” (se les reconoce por los sombreros), a Lady Macbeth, al Rey Duncan y otros personajes más. Esta representación requirió de un gran trabajo en equipo y mucha coordinación escénica. Se puede afirmar que este tipo de trabajo desarrolla en los estudiantes una actitud de solidaridad y trabajo en equipo que luego se trasladó a una muy buena presentación, que combinaba la muy buena puesta en escena, pero a la vez una comprensión profunda del texto, ya que se hizo hincapié en las dudas de Macbeth y la reflexión de cometer

un asesinato por las ansias de poder, y las consecuencias que le trajo en su conciencia.

“El gran Gatsby” fue otra de las novelas que fueron representadas durante el curso de Literatura IB, como se puede apreciar (Evidencia 8) el montaje escenográfico es muy importante, el lujo se puede apreciar por la vestimenta de los personajes, la camarera, la cantante; es decir representaban las fiestas que se describen en la novela, dando la atmósfera de los “locos años 20” en Estados Unidos. Pero al mismo tiempo el estudiante hizo una gran reflexión de cómo detrás de todo ese lujo, se evidenciaba un “yo vacío”, una falta de identidad del protagonista, quien no podía ser el mismo pues la mujer que ama pertenece a una clase social, que ni todo el dinero del mundo lo podrán llevar a estar junto a ella. Lo que se pudo identificar es la manera cómo los estudiantes hacen reflexiones sobre temas éticos y morales, a través de la representación teatral, pues como se ha descrito en la teoría, el teatro permite contextualizar los fenómenos sociales y despierta en los estudiantes una actitud crítica, emotiva y creativa frente a ellos.

En otra fotografía (Evidencia 9) observamos dos hermanos practicando sus “secuencias de rap” que adaptaron brillantemente para representar a los dos personajes masculinos de la obra de Gabriel García Márquez “El amor en los tiempos del cólera”. Los estudiantes usando la estrategia de la “batalla de gallos” intercambiaron una serie de rimas en el que se enfrentaban “Florentino Ariza” y “Juvenal Urbino”, por el amor de “Fermina Daza”. A través de las rimas y el lenguaje metafórico los estudiantes expresaron las condiciones económicas de ambos, su conocimiento de la mujer amada y el carácter romántico del primero y el frío del otro. En esta parte de práctica se observa como con los audios en la pantalla, los estudiantes iban buscando las mejores rimas para poder establecer las características de los personajes. Esta representación fue de suma importancia para el docente, pues se pudo comprender que existen diversas formas de representar teatralmente un texto. A partir de ese momento, con la reflexión pedagógica, se flexibilizó aún más las formas de representación.

Estos ejemplos sirven para evidenciar cómo los estudiantes al combinar la literatura y el teatro podían entender mejor el texto, vincular las emociones con ellos mismos y transmitirla de manera metafórica. Asimismo, se centraban en sus gustos y habilidades. Una compleja tarea como dice Georges Laferrière (1996):

Trabajar en arte dramático es: la repetición, la continuación, la obstinación, la persistencia, la negativa a ceder para llegar a una representación. Igualmente es: la ayuda, la ayuda mutua, la complicidad, el descubrimiento, la aceptación, el guiño, la maravilla y después, el regreso al trabajo para llegar a una representación. Enseñar las actividades dramáticas supone ponerse en contacto con: el niño, el alumno, el adolescente, el estudiante, el adulto, el artista, los espectadores, el mundo. (p. 46)

Una vez que el estudiante completaba todos los pasos previos a la representación se le asignaba una fecha. La duración de la representación es 10 minutos como mínimo, 15 como máximo. Cada estudiante era responsable por su escenografía, vestimenta, utilería y de preparar a los ayudantes en caso sea necesario. El lugar en el auditorio del Pabellón IB de la Institución que tiene forma escalonada y un amplio escenario. El estudiante podía disponer la forma cómo los espectadores podían distribuirse en el auditorio, ya sea para su desplazamiento o para interactuar con el público. En la siguiente foto (Evidencia 10) observamos la distribución de los estudiantes en forma circular, porque la estudiante representaba al personaje de “Naoko” de la novela del japonés Haruki Murakami, Tokio Blues. La estudiante hace un pastiche, ya que el personaje de la novela se suicida por una fuerte depresión. La escena representada por la estudiante no aparece en la novela, pero ella sale como el espíritu de Naoko que gira mientras va contando los momentos de su vida que la llevaron a su fatal decisión. La estudiante a través de este pastiche pudo hacer un llamado de atención a sus compañeros que la depresión no es algo para mirar de costado, que los verdaderos amigos están ahí siempre, y que todos somos vulnerables.

Otro trabajo que tuvo un gran impacto fue cuando una estudiante utilizó el ballet para representar las emociones de la “esposa del Coronel” de la Novela “El coronel no tiene quien le escriba” de Gabriel García Márquez. La representación inició con la alumna vestida de anciana y presentándose como personaje y los problemas que tenía con su esposo por la falta de dinero y la fe de éste en el gallo de pelea y en la carta con el dinero que hace 15 años esperar por ser un ex militar. Mientras narraba la historia comenzó a sonar un “vallenato” triste, automáticamente la estudiante caracterizada comenzó a relacionar cada momento de su vida, con las emociones de la canción y los movimientos de ballet. Esta representación permitió a la estudiante vincular el sentir del

personaje (desesperanza y angustia) con movimientos corporales que simbolizaban la identidad del personaje de la novela. La elección de la música, el vallenato, (música típica colombiana) también le daban un efecto especial, pues el ballet está asociado con la música clásica, pero para no sacar de contexto la historia (ésta ocurre en el caribe colombiano) ambientaba bien la propuesta. Para quien realiza este trabajo esta representación causó un gran asombro, pues fue la primera vez que una estudiante usaba el ballet como forma de representación. Fue un momento donde su supo que la metodología estaba funcionando bien, pues se estaba conectando tantos los saberes teóricos de la literatura (evolución de personajes en este caso) con las emociones de la representación teatral (Ballet). La sistematización de la metodología también fue otro punto fuerte que se destacó, ya que la estudiante al tener una ruta establecida pudo adecuar a la perfección los elementos del teatro que podían hacer mejor su presentación Así, de esta manera se cumple con una de las funciones sistémicas del currículo mencionadas por Coll (1994): “promover situaciones significativas íntimamente ligadas al contexto, que orienten la resolución de problemas de la vida cotidiana del estudiante”.

Asimismo, permitió efectuar una evaluación. Aplicando la teoría de investigación – acción se reflexionó sobre cómo se podían sumar otras alternativas de representación, así la metodología cada vez se ponía más exigente y permitía que los otros estudiantes también comenzaran a trabajar con otras formas. Fue un momento de seguridad para el docente, pues se confirmaba que la metodología iba por buen camino.

Dentro de las problemáticas que se han detectado en la experiencia docente significativa, es que algunos estudiantes, por su personalidad, no les gustan hacer presentaciones artísticas, y en otros casos estudiantes que no les agrada hacer presentaciones frente a un público. Se aceptó este problema porque la idea es no forzar a nadie hacer algo que le incomode. Al inicio se quiso ser inflexible ante esto, pero se encontró que algunos estudiantes les afectaban emocionalmente este trabajo. Guijosa (2018) afirma que “la fobia de hablar en público puede considerarse un subtipo de fobia social. Asiente que es normal experimentar cierta ansiedad adaptativa, pues activa a las personas a enfrentar retos de manera adecuada”. Por tanto, el docente comprendió que se tenían que

buscar alternativas para aquellos estudiantes que presentaban estos problemas, sin perjudicarlos emocional y académicamente.

Una de las razones por las que se hizo algunas modificaciones para el trabajo, fue cuando una estudiante que previamente había mencionado que estaba muy nerviosa, porque se le hacía difícil presentar algo frente al público, se quedó paralizada en medio de su presentación y salió corriendo y llorando del auditorio. Este hecho dio a entender que se tenía que ser más empático con aquellos estudiantes que no pueden con este tipo de trabajos. Con apoyo del departamento psicopedagógico, a los estudiantes que efectivamente, tenían una fobia de pararse frente al público, se les daba dos alternativas. O hacían su representación grabada previamente o lo hacían solo frente al profesor. Así se estableció un protocolo (Evidencia 11) para aquellos estudiantes que tenían algún problema al presentar su trabajo teatral. Esto permitió que todos los estudiantes participaran de la experiencia y se pudo ser flexible y respetuoso de las características individuales de los estudiantes. Esta acción se vincula con lo afirmado por Coll (1994) donde el currículo es la forma de estructurar las actividades de enseñanza y de aprendizaje en las que van a participar docentes y estudiantes para lograr los objetivos propuestos en relación con los contenidos seleccionados; por lo tanto, respetar las singularidades de los estudiantes es muy importante para lograr los objetivos de aprendizaje con la mayor amplitud posible.

Otro obstáculo que se enfrentó en la experiencia fue la presencia de algunos estudiantes que tenían muy poco interés en la literatura y en el teatro. A pesar de los esfuerzos por crear una experiencia que daba mucha libertad y creatividad a los estudiantes, siempre se encuentran aquellos que no les gusta leer o no sienten la literatura o el arte como algo importante para sus intereses personales.

Muchas personas crezcan aborreciendo esta actividad que durante tantos años fue un suplicio, un motivo de discusiones y una imposición externa. Quizá se debía comenzar a transmitirles a los más pequeños la lectura como una alternativa de ocio, de disfrute. Tal vez deberíamos procurar que les guste leer, y no tan solo que lean. Quizá así, de adultos, podrían relacionarse de otra manera con la palabra escrita. (Sáenz, 2022)

Cuando ocurre que un alumno no leyó y por lo tanto no hizo su representación teatral se le trató de convencer, dándole la oportunidad de escoger algún tipo de texto alternativo: una película, una serie, un comic; algún nuevo formato que le permita hacer el trabajo; sin embargo, muchas veces estas recomendaciones no tuvieron éxito. Esto trajo consigo una carga fuerte emocional, porque el docente siente que no cumplió su objetivo, que hay que buscar otras maneras, seguir reflexionando, dar más alternativas. Se puede sentir frustración, porque no es adecuado dejar al estudiante solo en el escenario.

La experiencia significativa docente de la representación teatral se vincula con la teoría de la interdisciplinariedad, ya que la literatura y el teatro con sus convenciones y rasgos crean un significado nuevo en la forma y perspectiva de analizar e interiorizar un texto. Las perspectivas que aportan ambas materias logran profundizar el aprendizaje de los estudiantes. Asimismo, la teoría de la interdisciplinariedad desarrolla habilidades de alto nivel cognitivo y permite el despliegue creativo e íntimo del estudiante en el proceso mismo de la transformación del texto literario. Como, por ejemplo, si un estudiante hace la representación de un personaje como el “Macbeth” de Shakespeare, en ese momento, revive al personaje y lo conecta con su propia experiencia. Enriquece al personaje llevándolo a un nivel superior por el vínculo emocional establecido.

La teoría curricular se conecta con la experiencia docente, porque sin planificación ninguna idea puede sostenerse en el tiempo con eficacia. La planificación curricular permite gestionar las competencias, habilidades, desempeños, contenidos y actitudes que se buscan con este trabajo interdisciplinar entre Literatura y Teatro. En suma, la planificación curricular posibilita que esta experiencia docente sea de calidad para los estudiantes porque los desafía, y el logro les da una satisfacción única. Cuando los ex alumnos regresan a la Institución siempre recuerdan la representación teatral, más allá de los conceptos y las teorías, aquellas les quedaron grabados en la memoria y en el corazón; es decir lograron las competencias establecidas en el plan curricular. En ese sentido, como señala Ballester (2002), “el auténtico aprendizaje, es decir un aprendizaje a largo plazo y que no sea fácilmente sometido al olvido, necesita conectar la estrategia didáctica del docente con las ideas previas del alumnado”.

La teoría de investigación- acción permite estar siempre reflexionando sobre cómo mejorar el quehacer educativo, adaptándose los cambios culturales y generacionales. Para esta experiencia docente esta teoría ha sido muy importante, pues sin ella quizá el curso de Literatura BI seguiría siendo mucho más teórico que práctico y se tendrían, quizá, más estudiantes sin conseguir las competencias deseadas, limitándose sólo a las notas cuantitativas. La deconstrucción que se hizo del curso permitió a quien realiza este trabajo, establecer una nueva forma de enseñar literatura, ir más allá de los resultados y los conceptos teóricos; buscando alternativas, buscando nuevas perspectivas, y se encontró que la representación teatral era una la piedra base desde donde podía construir una herramienta que permitiera consolidar las competencias ya establecidas, agregara nuevas, y seguir obteniendo excelentes resultados. Aún hoy en día se sigue haciendo reflexiones acerca de esta experiencia, se ha enriquecido con los años, se han agregado nuevas formas textuales, nuevas maneras de representación teatral, mejor uso de los elementos tecnológicos. Es decir, la investigación- acción no se detiene nunca.

En relación con la didáctica de la literatura, ésta es la base teórica que sostiene el curso de literatura. Ayuda a establecer la metodología de enseñanza, que para esta experiencia se basa principalmente en aplicar teorías literarias para el análisis de textos literarios. Al tener como teoría fundamental la establecida por Harold Bloom, la cual le da relevancia mayor a lo estético que lo formal, permite una amplitud de textos seleccionables de cualquier época, continente y cultura. Esta facilidad en la selección de textos promueve una mirada global de los fenómenos sociales y cómo la literatura es la respuesta estética frente a ellos. Utilizar la literatura como forma de expresión que trata de abarcar los infinitos contextos y la complejidad humana es una forma de análisis que busca que los estudiantes lean principalmente para gozar estéticamente, pero también para hacer un análisis crítico de la visión del autor o autora de un texto.

La didáctica del teatro plantea cómo integrar los conceptos literarios con la práctica propia de la representación. Sin la didáctica del teatro no se hubiera podido sistematizar esta herramienta interdisciplinar. Sus aportes han permitido a los estudiantes entender cómo se construye un personaje “teatral”, a partir de elementos como la voz, el vestuario, los gestos, la interacción. Pero su aporte

fundamental ha sido el poder darle los sustentos para desarrollar y poner en práctica toda su imaginación. La metaforización del cuerpo, del escenario, del movimiento; son formas de expresión que sólo el teatro permite. Como el producto final es la representación, se puede afirmar que los elementos dramáticos fueron indispensables para llevar a cabo esta experiencia docente. Gracias a esta materia se pudo consolidar el trabajo interdisciplinar que combinó lo cognitivo y lo emocional; como parte de un desarrollo integral de la persona.

Esta experiencia docente significativa ha logrado activar una serie de emociones. La satisfacción de observar a los estudiantes completar la lectura de un texto, y entenderlo desde la perspectiva estética siempre ha sido de gran valor para quien desarrolla este trabajo. Más allá de las evaluaciones, notas, procesos; poder completar una lectura siempre resulta satisfactorio, porque se sabe que la literatura abre las puertas de la imaginación: las palabras y frases construidas por los autores generan un valor en los seres humanos que van más allá de lo significativo y del significado. Otra emoción que se suele dar en las representaciones son las “gratas sorpresas”. Muchas veces, como en cualquier otro ámbito, los prejuicios ciegan. Al observar a un estudiante poco participativo, muy introspectivo, poco sociable; y luego a partir de la letra de una canción del grupo “Mar de Copas” resumir la evolución del personaje de “Hannah” de la novela “El lector”, causó una gran sorpresa el talento para el canto del estudiante y el nivel de uso del lenguaje para adaptar la historia del personaje a una melodía establecida. Otra emoción que surge a partir de esta experiencia es poder confirmar la solidaridad de los estudiantes, quienes para ayudar a sus compañeros que hacían la representación, trabajaban en equipo dando lo mejor de sí para que su compañero o compañera haga de mejor manera su dramatización. Un ejemplo de este caso fue cuando una estudiante convirtió en cuentos los “Poemas de la Oficina” de Mario Benedetti. Mientras ella narraba poéticamente vestida de Musa, sus compañeros iban actuando en silencio la secuencia de los “versos”. Y finalmente, la emoción más grande se dio cuando al final de cada representación los estudiantes son ovacionados, y estos aplausos logran que los estudiantes se sientan felices. Ese momento es único. Todas estas emociones llevaron a pensar que esta herramienta no sólo es útil desde lo teórico, sino que conmueve los espíritus, y llena de satisfacción de los

estudiantes, quienes seguramente no olvidarán ese momento. Y en el docente la gratificación que el uso de creatividad e imaginación, hoy en día es sustancial para poder establecer vínculos con los estudiantes.

Esta experiencia ha permitido la mejora sustancial en el proceso de enseñanza- aprendizaje. En primer lugar, el trabajo interdisciplinar ha sido una respuesta a un problema que se había instalado en el curso de literatura. En segundo lugar, ha sido muy importante porque la reflexión se ha convertido en un hábito, en una cultura. El buscar nuevas formas didácticas, adaptarse a los cambios generacionales y culturales; todos estos procesos que luego se sistematizan han llevado a una mejora como docente, pero también en el ámbito profesional. El crecimiento como profesional desde entonces ha llevado a formar parte de una de las comunidades de aprendizajes más importantes del mundo; el Bachillerato Internacional. Dictar talleres, ayudar a Instituciones, dar charlas, han sido fruto de todo un proceso que empezó desde que se dejaron las aulas de la FAE hasta el momento que se comenzó a implementar el trabajo interdisciplinar.

Como próximo desafío se contempla planificar otra propuesta interdisciplinar. Se tiene pensado que para el año 2023 ya debe estar el marco que sustente la conexión entre la Literatura y las Artes visuales. Esto no significa que se deje el teatro, sino que implica una extensión del mismo trabajo, pero esta vez desde la mirada del arte. Como se mencionó en un párrafo anterior, una dificultad que se presenta son aquellos estudiantes que poseen algún tipo de fobia al hablar o presentarse en público. Ante esto, y a pesar del protocolo establecido para estos casos, la oportunidad de darles la posibilidad de hacer el mismo trabajo, pero desde el arte, se piensa que podría darle un formato de equidad, y no exponer a nadie a situaciones incómodas. Este desafío supone una investigación, una inversión, pero de acuerdo con la experiencia descrita en este trabajo, es un desafío muy realista, y que, al igual que con el teatro se buscará la conexión entre los procesos cognitivos y las emociones.

### **Parte III. Contribución de la Facultad de Educación PUCP al desarrollo profesional docente.**

#### **3.1 La reflexión sobre la formación inicial docente recibida por la Facultad de Educación.**

La formación recibida por parte de la Facultad de Educación de la PUCP ha sido fundamental para el desarrollo profesional de quien elabora este trabajo. En aquel año (1997) aún se dictaba el curso de Educación Secundaria con especialidad en Lingüística y Literatura. Lo brindado por la FAE fue muy importante, primeramente, porque se pudo comprender que la Educación es una ciencia. Por lo tanto, está sujeto a constante investigación e innovación. En segundo lugar, el poder llevar los cursos de especialidad en la Facultad de Humanidades y conectarlos con los cursos propios de la FAE permitió conocer una perspectiva distinta sobre lo que es ser un docente cien por ciento profesional y vanguardista.

En el proceso de formación, la FAE se encargó de desarrollar ciertos perfiles que la distinguían de otras Universidades. Esos perfiles aún son parte importante de quien realiza este trabajo, pues fueron las bases que luego más adelante, en complemento con otros estudios, hicieron posible alcanzar muchos de los objetivos personales y profesionales trazados. A continuación, se describirán 4 aportes que han tenido gravitación en el desarrollo profesional que se desprenden de los 4 perfiles (áreas) profesionales que la FAE propone: aprender a ser, aprender a prender, aprender a convivir y aprender a educar.

Asimismo, durante los años estudiados (1997-2002) se tuvo como una teoría muy desarrollada por la FAE “Los cuatro pilares de la educación” de Jack Delors. Esta sostenía que existen 4 bases que la educación del Siglo XXI debía tener como desafío. Esta teoría sirvió mucho para quien realiza este trabajo, pues le dio una perspectiva más amplia del fenómeno educativo ya que trataba de adelantar cómo sería la educación a partir de los cambios sociales y culturales que se avecinaban. Y como se puede observar guardan una relación muy directa con los perfiles de la FAE.

En primer lugar, dentro del área de aprender a ser, se destaca lo siguiente: “Posee una sólida vocación y ejerce su profesión docente fundamentada en una práctica moral inspirada en una ética humana y cristiana de respeto a la vida y a

los derechos humanos, de solidaridad con los más necesitados y de promoción por la paz y rechazo a todo tipo de violencia” (Facultad de Educación, 2008, p. 01). Este perfil es inherente a la carrera de educación. Ser docente no sólo significa dar clases o dirigir un equipo; es ser un ejemplo, un modelo. Y esto se basa en la idea que es una enorme responsabilidad el formar a las nuevas generaciones; por lo tanto, el accionar ético, moral, solidario y pacífico; tiene que darse en todo momento. Ser agente de cambio, como lo es un docente, implica una gran responsabilidad, es saber también mirar al espejo y ser coherente entre lo que se dice y lo que se hace. Como dice Fernando Savater: “La educación es la única posibilidad de una revolución sin sangre, no violenta y en profundidad de nuestra cultura y nuestros valores”. Es gracias a esta formación ética y pacifista que la FAE brindó es que se busca la mejora continua, el cumplir con el trabajo docente actuando de manera correcta, preparando las clases anticipadamente, sino que responda a una planificación pensando, buscando solucionar los conflictos con el diálogo, animando a los estudiantes padres de familia y colegas, que la forma de establecer vínculos verdaderos con ellos es a través de la honestidad.

Este perfil se vincula directamente con unos de los Pilares de Jacques Delors quien con el mismo nombre (aprender a ser) le da la importancia al desarrollo integral de la persona, el cual es el punto central de todo acto educativo. La persona tiene una serie de dimensiones que debe ir desarrollando desde la casa y con más fuerza en las escuelas. Para quien realiza este trabajo es indispensable desarrollar todas las habilidades que una estudiante posee u potencialmente puede llegar a tener. Por ello la representación teatral siempre tuvo como fin explorar los aspectos emocionales y cognitivos de los estudiantes. Y el resultado ha sido maravilloso, tanto la comprensión de los textos como la representación de éste tiene esa doble pulsión entre teoría y práctica que promueve lo mejor de los estudiantes. Delors (1994) sostiene que “la educación debe contribuir al desarrollo global de cada persona: cuerpo y mente, inteligencia, sensibilidad, sentido estético, responsabilidad individual, espiritualidad”. Se intenta trabajar todos estos conceptos a través de la literatura y el teatro, con el fin de lograr un desarrollo holístico de la persona.

Otro perfil de esta área que tuvo un impacto para quien realiza este trabajo es: “Asume el desafío de su propio desarrollo profesional en una actitud

permanente de aprendizaje a lo largo de toda la vida” (Facultad de educación, 2008, p.01). Cuando se inició el camino profesional en la educación, siempre se tuvo presente que había que seguir aprendiendo, que continuamente había algo nuevo por descubrir, implementar, innovar. Para ello se necesita una actitud de permanente aprendizaje. Solo estudiando se puede desarrollar profesionalmente, y eso se tuvo muy en claro en todo momento. La FAE a través de sus docentes, siempre inculcó en sus estudiantes el espíritu de aprendizaje, y eso llevó a que no se conformara con lo que tiene, sino aspirar a desafíos profesionales mejores. Esta formación recibida ha permitido perfilar un estilo profesional docente de siempre ser un líder pedagógico, buscando soluciones que ayuden a toda la comunidad educativa en post de enfocarse en los estudiantes sus necesidades y el sentido ético de sus acciones. Es verdad que debe existir una motivación intrínseca, pero también debe haber un “contagio” permanente para el estudio y eso sin duda la FAE lo desarrolló muy bien.

En el área de aprender a aprender se destaca el siguiente perfil: “Desarrolla y difunde la investigación aplicada al campo de la educación para favorecer procesos de cambio que responden a demandas sociales” (Facultad de Educación, 2008, p. 01). A través del curso “Ciencias de la Educación”, se pudo comprobar que la investigación aplicada a la Educación era una herramienta que permitía una constante reflexión del fenómeno educativo. A partir de este curso, comprendí que lo que se requería para desarrollar profesionalmente era el campo de la investigación. En un inicio las investigaciones se centraban en el ámbito literario, para luego pasar a temas netamente educativos. Esto permite investigar “desde dentro” el quehacer educativo, siendo analíticos y críticos del propio proceso y de los contextos, con el fin de luego compartir la información para la mejora y transformación de la sociedad. Como afirma Roget (2018), “se tiene que ser críticos, introducirse en un proceso de cuestionamiento, de indagación, de análisis y de experimentación, de generación de nuevas estrategias de actuación, de reconceptualización, de cuestionamiento de los esquemas más básicos de funcionamiento, de las creencias y teorías implícitas”. Sin este perfil, el desempeño docente, se habría quedado sólo a un nivel de “dictado de clase”, pero la continua investigación en búsqueda de nuevas estrategias es lo que ha permitido el desarrollo de la

Representación teatral como herramienta interdisciplinar, y al mismo tiempo una mejora sustancial a nivel profesional.

Otro perfil del aprender a aprender que tuvo un impacto positivo en la formación docente fue el siguiente: “Demuestra habilidades para el trabajo individual y en equipo” (Facultad de educación, 2008, p. 01). A través de los años en la docencia se ha valorado el trabajo en equipo. La importancia del trabajo colaborativo y las reuniones pedagógicas, sirven para poner un norte al trabajo, un lenguaje común, compartir estrategias, conocer otras habilidades de los estudiantes. Por ello, la formación recibida ha permitido desarrollar las habilidades de trabajo autónomo y trabajo grupal que son importantes para ejercer un liderazgo tanto dentro del aula, como fuera de ella. Asimismo, su importancia radica en que este perfil siempre es centrado en el estudiante.

El trabajo colaborativo desarrollado por la FAE dio las bases para tener una seguridad al momento de trabajar en equipos, este perfil es de suma importancia hoy en día cuando las escuelas se vuelven “inteligentes”. Sin este perfil la actividad docente hubiese sido más pasivo y no protagónica como lo es para quien realiza este trabajo. Ser líder es el trabajar coordinadamente y de manera colaborativa. Incluye el desarrollo docente, el desarrollo curricular, selección de materiales curriculares, y la planificación de mejora de la escuela. Tareas que desarrolladas de forma conjunta entre líderes formales y no formales conlleva a la corealización de rutinas de liderazgo o a la ejecución de funciones de liderazgo (Heller y Firestone, 1995). El docente líder es aquel que transforma y ese perfil fue desarrollado por la FAE y ha permitido, junto con el BI; en estos momentos pertenece al equipo de liderazgo tanto de la Institución Educativa como del BI.

La relación de este perfil con el pilar de Delors (1994) “Aprender a conocer” consiste, “en aprender a comprender el mundo que la rodea, al menos suficientemente para vivir con dignidad, desarrollar sus capacidades profesionales y comunicarse con los demás”. Los estudiantes deben saber a conocer. En el mundo actual, con tanta información dada por medios y redes sociales, es indispensable educar para que lo estudiantes sepan discernir entre la información que puede ayudarles a construir un aprendizaje significativo, de aquellas que solo son datos imprecisos o puntos de vistas subjetivos no teóricos. El docente debe orientar a sus estudiantes en la búsqueda y darle la mejor

información. Hay una ética de la información, porque responde a una línea axiológica y crítica. Se puede afirmar por lo tanto que al profundizar y poner en práctica dicho pilar, se pone en práctica una ética de la información. El docente debe ser responsable, pero plural al momento de brindar información al estudiante. Asimismo, a los docentes los incita a buscar información, actualizarse y estar siempre bien informados a los cambios culturales y sociales de sus estudiantes.

Aprender a convivir es otras de las áreas que fueron desarrolladas por la FAE durante los años de estudio. Se destaca el siguiente perfil: “Desarrolla un conocimiento interdisciplinario y crítico de la realidad peruana, latinoamericana y mundial en sus diversas dimensiones”. (Facultada de Educación, 2008, p. 02). Lo que se trabajó en esta área permitió un conocimiento de la diversidad cultural. Desde los sistemas culturales nacionales hasta los internacionales. En el curso de Literatura, al leer textos de diversos autores y de distintas culturas, se permite siempre un contraste con el contexto peruano. El curso de Realidad Peruana permitió conocer aspectos tan complejos como la política, el terrorismo y las diversas crisis económicas que azotaron a nuestro país a finales del Siglo XX. Estas situaciones analizadas en el curso desarrollaron la capacidad crítica y analítica que permitieron establecer vínculos de situaciones similares en otros países, y cómo éstos afectan a las sociedades e individuos. Este perfil se complementó de manera perfecta con el concepto de mentalidad internacional. En su informe titulado “La mentalidad Internacional en el Siglo XXI” (2013), el BI afirma que “ésta provoca un intercambio, préstamo y uso de conocimientos relacionados con desarrollos institucionales descubrimientos tecnológicos e ideas fundamentales entre continentes, civilizaciones, naciones, clases, religiones y otras formas de afiliación”. Por lo tanto, el perfil dado por la FAE difundió la idea que todo docente debe estar abierto a distintas perspectivas, ser crítico y sobre todo ser consciente que la realidad es mucho más amplia y compleja; y estar preparados para ser actuar sobre las necesidades de las sociedades y culturas.

El mundo globalizado y las grandes migraciones han creado nuevas sociedades. Estas sociedades están compuestas por grupos humanos de distintas culturas, lenguas y costumbres. Muchas veces el no estar preparados para estos cambios resultan en grandes conflictos violentos. El respeto por el

otro y su perspectiva del mundo es un pilar indispensable hoy en día. No solo por su carácter pacifista, sino también por el hecho que cada vez más se están dando estos cambios culturales debido a los contextos de migración. Si un estudiante no está preparado para convivir con alguien distinto a él, entrará rápidamente en conflicto. La FAE tiene un proyecto denominado “Cultura de Paz”, la cual hacía hincapié en esta idea del convivir y buscar el solucionar los conflictos de manera armoniosa. Delors (1994) afirma sobre el pilar “aprender a vivir juntos”: “La educación tiene una doble misión: enseñar la diversidad de la especie humana y contribuir a una toma de coincidencia de las semejanzas y la interdependencia entre todos los seres humanos.”

La posibilidad de enseñar literatura permitió al docente trabajar este tema, ya que leer textos de diversas culturas es una aproximación para conocer al otro y entender que hay personas y sociedades que piensan distinto. Esa responsabilidad es muy importante en los momentos actuales, donde vivimos en sociedades cada vez más diversas culturalmente.

Por último, dentro del área de aprender a educar se destaca el siguiente perfil: “Participa en el proceso de planificación y ejecución de la gestión educativa institucional a partir de la información recogida y sistematizada del medio” (Facultad de Educación, 2008, p.02). Es indispensable para lograr aprendizajes significativos que todo el proceso de enseñanza- aprendizaje esté estructurado. La sistematización de los aprendizajes permite establecer las competencias, habilidades, estrategias, actividades, herramientas que hacen que todo aprendizaje tenga un sentido. Esto permite un mejor vínculo entre profesores y estudiantes, porque un profesor que está preparado para la clase logra que sus estudiantes se integren de mejor manera al proceso de enseñanza – aprendizaje. El Ministerio de Educación (2019) sobre la planificación de los aprendizajes afirma que es “un proceso racional, flexible, abierto, cíclico y colegiado; constituye un acto creativo, reflexivo y crítico, que se pone por escrito después de haber pensado, analizado, discernido, elegido y contextualizado”. La representación teatral inició como una práctica evaluativa, pero con la sistematización se volvió una metodología. Esto sin duda, se inicia con el perfil dado por la FAE, quien siempre inculcó la idea de trabajar de manera sistémica como parte del desarrollo de competencias de innovación. Este perfil se vincula con el pilar de Delors “aprender a hacer”, pues dentro de la sistematización no

solo debe enfocarse en el desarrollo teórico de los cursos, sino buscar que esos conocimientos teóricos puedan llevarse a la práctica. Los emprendimientos o “star up” son una nueva fuente de trabajo. Ya no solo basta el conocimiento teórico, el mundo laboral actual se mueve en terrenos más tecnológicos. Por eso es importante que lo aprenden los estudiantes sea llevado a la práctica a través de emprendimientos o proyecciones sociales. Los estudiantes, antes de terminar la escuela necesitan conocer su entorno, conocer otras realidades de su comunidad para entender sus necesidades y poder ver los problemas como una oportunidad. Una oportunidad no sólo para ellos, sino también para su comunidad, creando fuentes de trabajo o nuevos conocimientos. Delors (1994) afirma que: “los empleadores, están buscando personas con la calificación propiamente dicha, adquirida mediante la formación técnica y profesional, el comportamiento social, la aptitud para trabajar en equipo, la capacidad de iniciativa y la de asumir riesgos.”

Si el estudiante se queda en lo puramente teórico y no tiene la capacidad de trabajo en equipo, de llevar cabo una planificación y de hacer trabajo de campo, esas habilidades luego le serán más difíciles de obtener y por lo tanto entra en desventaja en el mundo laboral. Por lo tanto, es responsabilidad del docente darles a sus cursos una finalidad de trabajo fuera del aula, trabajo colaborativo con una meta específica. La FAE al cultivar esta teoría, entendía los cambios económicos que venían con el nuevo siglo, por lo tanto, su aporte, hoy más que nunca, resulta indispensable.

En conclusión, se afirma que las áreas, perfiles y competencias desarrolladas durante la formación recibida en la Facultad de Educación, permitieron la conjunción de los conceptos teóricos, que dieron las bases para comprender cómo debe ser la formación de los adolescentes, y en particular en la enseñanza de la Lengua y Literatura. Todas estas fortalezas permitieron el desarrollo profesional continuo, y permitieron tener una visión vanguardista e innovadora del proceso educativo.

### **3.2. Aportes del egresado a la propuesta formativa de la Facultad de Educación.**

La currícula establecida durante los años estudiados ha sido adecuada. Sin embargo, ésta por sí sola no desarrolla las habilidades del estudiante. El cuerpo docente de la FAE y de la Facultad de Humanidades han sido los verdaderos artífices de lograr transmitir los conocimientos y su experiencia en post de la excelencia académica.

Asimismo, quien escribe este trabajo participó en actividades extracurriculares, como parte del desarrollo integral de la persona. Por ejemplo, se participó en los “Coloquios de la Facultad de Educación” donde se debatían ideas y propuestas sobre diversos temas educativos. Otro proyecto donde se participó fue en la dirección y edición (junto a otros estudiantes) de la primera revista de Literatura de la Facultad de Educación. La revista “Tránsito” daba espacio para la publicación de cuentos, poemas, ensayos, artículos de índole literaria. Ambas experiencias fueron retos de alta exigencia, que ayudaron a desarrollar las habilidades de liderazgo, trabajo en equipo e innovación.

A partir de la formación recibida, la experiencia docente y los estudios complementarios hasta el momento se pueden plantear las siguientes recomendaciones a la propuesta formativa de la FAE.

#### **3.2.1. La mentalidad internacional.**

La mentalidad internacional es un concepto que se comenzó a utilizar en la práctica docente, para quien realiza este trabajo, desde que se comenzó a desarrollar el programa del Diploma. Para el BI, la mentalidad internacional es una visión del mundo en la que las personas se consideran conectadas a la comunidad global y asumen un sentido de la responsabilidad hacia sus miembros. Los individuos con mentalidad internacional aprecian y valoran la diversidad de culturas presentes en el mundo y se esfuerzan por aprender más sobre ellas.

Los estudiantes de la Facultad de Educación deben conocer que el mundo de hoy exige una forma de ver el mundo distinto. Se comparte la opinión de Müller (2017), quien señala cómo promover la mentalidad internacional:

En primer lugar, el aprendizaje de lenguas es una herramienta para superar las barreras culturales. Si bien las lenguas que se enseñan en las universidades suelen venir determinadas por el mercado, la exposición a varias lenguas se puede incorporar en el programa y el currículo de muchas maneras

creativas. En segundo lugar, un programa de aprendizaje-servicio estructurado y diverso en la FAE desarrolla la empatía con los menos favorecidos y aleja a los estudiantes de una actitud de superioridad económica y elitismo. Conduce a una conciencia crítica y a un discurso analítico en todos los ámbitos de sus actividades académicas. En tercer lugar, permite crear oportunidades para que los alumnos exploren su función y su comprensión de las cuestiones globales externas al contexto de la Universidad.

Estas oportunidades pueden darse en forma de visitas educativas a otras Facultades de Educación del país, o a otros países, que permitan ampliar los conocimientos sobre el campo educativo.

### **3.2.2. La educación desde el modelo de Indicadores de gestión.**

Las escuelas deben organizarse desde una visión empresarial. Los modelos de gestión son diversos; sin embargo, el modelo de Indicadores es el que más se ajusta a la Educación. Villagra (2019) señala que “los indicadores de gestión entran en juego sólo cuando los propósitos u objetivos organizacionales están claros. Los indicadores sirven en la medida que representan prioridades o acuerdos importantes para la organización”. Acercar este modelo a los estudiantes ampliaría la forma de entender la educación. Se recalca la importancia de centrarse en el estudiante mejorando los procesos de enseñanza y aprendizaje; sin embargo, se puede asegurar que estos procesos y el éxito de los estudiantes se pueden medir y se pueden organizar de acuerdo con la sistematización de todos elementos que buscan ese éxito. Villagra (2019) afirma que:

Los indicadores de gestión han cobrado una importancia muy grande en las organizaciones modernas, básicamente porque se ha hecho imprescindible crear una cultura de orientación a resultados en todos los niveles posibles de la actividad organizacional. Es bien sabido además que una fuerte cultura de orientación a resultados suele ir de la mano con el éxito del negocio, sea éste medido, en términos de los resultados financieros o de cumplimiento de la misión institucional. (p. 33)

La educación no es ajena a los resultados, en este caso en el cumplimiento de la misión de la Institución. Es por ello por lo que se cree conveniente que darle una mirada desde este modelo permitiría a los estudiantes, entender que todo es medible, que existen objetivos, indicadores y metas. Hasta la misma evaluación de un docente se puede medir con este modelo.

Para ello se debe dar un aprendizaje organizacional, es decir, aprender a encajar en una Institución para alcanzar os niveles más altos de desarrollo profesional. Esta es un área que la FAE podría desarrollar en sus futuros estudiantes, hacerles comprender que una Institución Educativa se maneja con una cultura organizacional. Esta mirada a la Educación desde el modelo de Indicadores nos da a entender que el éxito de Institución depende cada vez más de la diversidad, ética, conocimiento, habilidades, creatividad y motivación de los docentes.



## CONCLUSIONES

1. Se hizo un proceso de reflexión y evaluación que permitió describir y analizar una experiencia docente significativa vinculada con el uso de una herramienta interdisciplinar entre en la literatura y el teatro para estudiantes de 4to y 5to año de secundaria del Programa del Diploma del Bachillerato Internacional del Colegio Reina del Mundo.
2. Por medio de la experiencia significativa docente, lograron reflexiones que permitieron nuevos conocimientos para mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje, así como proponer la interdisciplinariedad como una herramienta que responda tanto al desarrollo de habilidades cognitivas como imaginativas y afectivas.
3. A través de la “Representación teatral” se dio la oportunidad a estudiantes de los últimos años de estudios de la Institución Educativa potenciar sus propias habilidades, a partir de sus propios intereses, de una manera sistematizada, detallada y rigurosa. Los estudiantes pudieron participar directamente en la construcción de sus propios aprendizajes.
4. Se pudo deconstruir la propia práctica pedagógica a través de la investigación teórica que condujo a la narración reflexiva; la cual permitió una autoevaluación del perfil profesional con una mirada hacia los nuevos retos que la cultura y la Educación misma traerán en el futuro.
5. Las nuevas generaciones de estudiantes necesitan docentes en permanente capacitación, que estén pendientes de sus necesidades y la forma cómo aprenden. El docente debe ayudar a que los estudiantes desplieguen sus habilidades y que desarrollen otras, siempre en un marco de respeto por la singularidad y salud mental de cada uno de ellos.
6. Realizar el TSP llevó a revisar la formación inicial recibida por la FAE, por lo que se afirma que el perfil del egresado ha permitido desarrollar la carrera profesional de educador y que el valor de la dicha formación es sustancial para seguir mejorando como educador.

## REFERENCIAS

- Ackerman, P. L. (1988). *Determinants of individual differences during skill acquisition: Cognitive abilities and information processing*. *Journal of Experimental Psychology: General*, 117(3), 288–318. <https://doi.org/10.1037/0096-3445.117.3.288>
- Alcántara, A. (2010). *El arte social y transformador*. [PDF] <https://www.artsocial.cat/articulo/el-arte-social-y-transformador/>
- Altamirano, F. (2013). *El contagio de la literatura: otra mirada de la didáctica de la literatura*. [Archivo PDF]. <https://dialnet.unirioja.es/articulo/4773387>
- Ballester, A (2002). *El aprendizaje significativo en la práctica. Cómo hacer el aprendizaje significativo en el aula*. Ed Pirámide
- Baum, F. MacDougall, C. & Smith, D. (2006). *Participatory action research*. *J Epidemiol Community Health*, 60(10): 854–857. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2566051/>
- Blog de la comunidad BI (10 de Agosto del 2015). *La enseñanza colaborativa transforma las clases*. <https://blogs.ibo.org/blog/2015/08/10/la-ensenanza-colaborativa-transforma-las-clases/?lang=es>
- Bloom, H. (2004). *El canon occidental*. Paidós.
- Castro, M. (24 de julio del 2015). *Consejos para asegurar el éxito de su plan estratégico*. <https://www.gestiopolis.com/consejos-asegurar-exito-plan-estrategico/>
- Colegio Reina del Mundo. (2016). *Proyecto Educativo Institucional*. (06 de enero del 2016). <https://www.rdm.edu.pe>
- Coll, C. (1994) *Fundamentos del currículo*. [Archivo PDF]. [https://www.cucs.udg.mx/avisos/Martha\\_Pacheco/Software%20e%20hipertexto/Antologia\\_Electronica\\_pa121/Coll\\_cap2.PDF](https://www.cucs.udg.mx/avisos/Martha_Pacheco/Software%20e%20hipertexto/Antologia_Electronica_pa121/Coll_cap2.PDF)
- Corral, R. (2007). *Qué es la postmodernidad*. [Archivo PDF]. [https://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/98\\_mar\\_abr\\_2007/casa\\_del\\_tiempo\\_nu\\_m98\\_67\\_73.pdf](https://www.uam.mx/difusion/casadeltiempo/98_mar_abr_2007/casa_del_tiempo_nu_m98_67_73.pdf)
- Delors, J. (1994). *Los cuatro pilares de la educación*. [Archivo PDF]. <https://www.uv.mx/dqdaie/files/2012/11/PPP-DC-Delors-Los-cuatro-pilares.pdf>
- Facultad de Educación PUCP. (2003). *Perfil del egresado*. <https://drive.google.com/drive/u/1/folders/1Ra9vYcMZDPykj1-FL4b9hGa4NNTCmGMC>
- Gagnon, M. (2018). *Theatre Topics*. [Archivo PDF]. <https://www.researchgate.net/journal/Theatre-Topics-1086-3346>
- Gardner, H. (2000). *La educación de la mente y el conocimiento de las disciplinas: lo que todos los estudiantes deben comprender*. Paidós.
- Gouvea, J. (2013) *A Framework for Analyzing Interdisciplinary Tasks: Implications for Student Learning and Curricular Design*. [Archivo PDF]. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3671647/>

- Guijosa, C. (10 de setiembre del 2018). *Estudiantes con ansiedad y exposiciones. ¿Una tortura necesaria?* <https://observatorio.tec.mx/edu-news/estudiantes-con-ansiedad-y-exposiciones-en-clase-una-tortura-necesaria>
- Horvathova, M. (2020). *Study on employability skills in the ib diploma and career-related programme curricula.* [Archivo PDF]. <https://ibo.org/globalassets/new-structure/research/pdfs/employability-skills-full-report.pdf>
- Labra, P. (2005). *La investigación -acción como herramienta para lograr coherencia de acción en el proceso de práctica profesional durante la formación inicial docente.* [Archivo PDF]. <https://www.redalyc.org/pdf/1735/173519073009.pdf>
- Laferriere, G. (1996). *El perfil del profesor de arte dramático.* [Archivo PDF] <https://core.ac.uk/download/pdf/39108424.pdf>
- Lenoir, Y. (2013). *Interdisciplinariedad en educación: una síntesis de sus especificidades y actualización.* [Archivo PDF]. <https://conexiones.dgire.unam.mx/wp-content/uploads/2022/05/Interdisciplinariedad-educacion-sintesis-especificidades.pdf>
- Linerós, R. (2006). *Didáctica de la literatura.* [Archivo PDF]. <https://xdoc.mx/documents/didactica-de-la-literatura-rocio-lineros-5eb31fb250aba>
- Mansilla, V. (2016). *Interdisciplinary Learning: A cognitive-epistemological foundation.* [Archivo PDF]. <http://www.pz.harvard.edu/sites/default/files/X%20Boix%20Mansilla%20Interdisciplinarity%20Learning.pdf>
- Martínez, G. (2000). *El aprendizaje y la 'enseñanza' docentes intervención desde la formación para el cambio docente.* [Archivo PDF] <https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/8895/11HBTApredizajeyensenanzadoce ntes.pdf?sequence=13>
- MINEDU. (Marzo del 2019). *Planificación, mediación y evaluación de los aprendizajes en la Educación Secundaria.* <http://repositorio.minedu.gob.pe/handle/MINEDU/6646>
- Morín, E. (19 de Abril del 2020). *La crisis de esta pandemia deberá abrir nuestra mente tras este largo confinamiento en lo inmediato.* *Le Monde.* <https://www.lemonde.fr/>
- Müller, C. (30 de enero del 2017). *10 maneras de promover la mentalidad internacional.* Blog de la Comunidad IB. <https://blogs.ibo.org/blog/2017/01/30/10-maneras-de-promover-la-mentalidad-internacional/?lang=es>
- Osorio, M. (2017) *El currículo: Perspectivas para acercarnos a su comprensión.* *Zona Próxima*, núm. 26, pp. 140-151. <https://www.redalyc.org/journal/853/85352029009/html/>
- Pavis, P. (2001). *Theatre Studies and Interdisciplinary.* [ Archivo PDF]. <https://doi.org/10.1017/S0307883301000165>
- Podolecki, A. (2021). *Elaboración de bombones: Proyecto interdisciplinar de aprendizaje y servicio de secundaria.* [Archivo PDF] <https://dadun.unav.edu/bitstream/10171/61906/1/Aleksandra%20Podolecki.pdf>
- Programa del Bachillerato Internacional. (15 de mayo del 2015). *Enfoques de enseñanza y aprendizaje.* <https://www.ibo.org>

- Programa del Bachillerato Internacional. (2015). *¿Qué es la educación BI?* (22 de abril del 2015). <https://www.ibo.org>
- Programa del Bachillerato Internacional. (2015). *Guía de Lengua y Literatura* (15 de Enero del 2015). <https://www.ibo.org>
- Programa del Bachillerato Internacional. (2019). *Guía de Lengua y Literatura* (15 de Enero del 2019). <https://www.ibo.org>
- Programa del Bachillerato Internacional. (21 de noviembre del 2018). *Manual de normas y aplicaciones concretas*. <https://www.ibo.org>
- Restrepo, B. (2004). *La investigación-acción educativa y la construcción de saber pedagógico*. [PDF]. [https://bibliotecadigital.udea.edu.co/bitstream/10495/4101/1/RestrepoBernardo\\_2004\\_investigacionaccion.pdf](https://bibliotecadigital.udea.edu.co/bitstream/10495/4101/1/RestrepoBernardo_2004_investigacionaccion.pdf)
- Ruiz, C. (25 de enero 2015) *La enseñanza y la didáctica. Aproximaciones a la construcción de una nueva relación*. [Archivo PDF]. <https://www.redalyc.org/pdf/184/18400103.pdf>
- Saenz, E. (01 de Febrero del 2022). *¿Por qué no me gusta leer?* <https://lamenteesmaravillosa.com/por-que-no-me-gusta-leer/>
- Trozzo, E. (2004) *Didáctica del teatro*. [Archivo PDF]. [https://bdigital.uncu.edu.ar/objetos\\_digitales/2902/didacticateatro1.pdf](https://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/2902/didacticateatro1.pdf)
- Van del Linde, G. (2007). *¿Por qué es importante la interdisciplinariedad en la educación superior?* [Archivo PDF] <http://www.scielo.org.co/pdf/luaz/n31/n31a11.pdf>
- Vigotsky, L. (1972). *La psicología del arte*. Barral Editores.
- Villagra, J. (2019). *Indicadores de Gestión*. Un enfoque práctico. Cengage Learning.
- Zimmerman, W. (2000). *Thinking Differently: Recommendations for 21st Century School Board/Superintendent Leadership, Governance, and Teamwork for High Student Achievement*. [ Archivo PDF]. <https://eric.ed.gov/?id=ED480398>

## EVIDENCIAS

### Evidencia 1: Sílabo del curso de Lengua y Literatura.



“Todo en humildad, sencillez y caridad”



## SÍLABO

### I. DATOS GENERALES

- 1.1 Convocatoria: Noviembre 2023  
1.2 Profesor:  
1.3 Curso: Lengua A: Lengua y Literatura  
1.4 N° de horas: 5

### II. PRE- REQUISITOS

SE EXPRESA ORALMENTE EN SU LENGUA MATERNA	COMPRENDE TEXTOS ESCRITOS EN SU LENGUA MATERNA	PRODUCE TEXTOS ESCRITOS EN SU LENGUA MATERNA
<ul style="list-style-type: none"><li>• Técnicas de exposición individual y grupal</li><li>• Técnica de debate</li><li>• Informe oral (vídeo)</li><li>• Dramatización</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Técnicas de comprensión:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Sumillado</li><li>✓ Resumen</li><li>✓ Tema central</li><li>✓ Ideas secundarias</li></ul></li><li>• Tipos de textos:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Texto informativo</li><li>✓ Texto periodístico</li><li>✓ Texto literario</li><li>✓ Texto publicitario</li><li>✓ Texto argumentativo</li><li>✓ Texto expositivo</li><li>✓ Texto descriptivo</li></ul></li><li>• Teoría Literaria:<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Características y técnica de la novela</li><li>✓ Características y técnica del teatro</li><li>✓ Características y técnica de la poesía</li><li>✓ Características y técnicas del cuento</li><li>✓ Lenguaje y recursos literarios</li></ul></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informe de lectura</li><li>• Comentario de texto literario</li><li>• Comentario de texto no literario</li><li>• Ensayo Literario</li><li>• Ensayo literario comparativo.</li><li>• Guion teatral</li><li>• PPT</li><li>• Vídeos (<i>Booktrailer, Youtuber</i>)</li><li>• Monografía</li><li>• Uso de herramientas TIC</li></ul>

### III. FUNDAMENTACIÓN

En este curso, los alumnos estudiarán una amplia diversidad de textos literarios y no literarios en una variedad de medios. Al examinar actos comunicativos de diversas formas literarias y tipos textuales junto con lecturas secundarias adecuadas, los alumnos investigarán la naturaleza de la lengua, sus formas de influir en la identidad y en la cultura, y las maneras en que recibe la influencia de estas. Los enfoques de estudio del curso deben ser amplios; entre otros, pueden emplearse la teoría literaria, la sociolingüística, los estudios de medios de comunicación y el análisis crítico del discurso.

### IV. PERFIL DE LA COMUNIDAD DE APRENDIZAJE DEL IB

El objetivo fundamental de los programas del IB es formar personas con mentalidad internacional que, conscientes de la condición que los une como seres humanos y de la responsabilidad que comparten de velar por el planeta, contribuyan a crear un mundo mejor y más pacífico. Desde el curso de Lengua A: Lengua y Literatura NS, se busca que nuestros alumnos sean:

- a. **Indagadores:** A partir de las obras literarias indagar e investigar, autónoma y/o junto a otros, sobre los autores, su contexto y el impacto artístico dejado.
- b. **Informados e instruidos:** A partir de la comprensión de conceptos literarios, se busca llegar a formar ideas universales sobre la literatura.
- c. **Pensadores:** A través de la valoración literaria, se busca desarrollar el pensamiento crítico y creativo.
- d. **Buenos comunicadores:** La valoración de una obra literaria se hace a través de un uso formal del lenguaje oral y escrito.
- e. **Íntegros:** El análisis literario permite el trabajo individual, lo que requiere de honradez e integridad plena.
- f. **De mentalidad abierta:** La literatura permite conocer nuestra propia cultura, así como otras, lo que permite ampliar nuestros puntos de vista y respetar la de otros.
- g. **Solidarios:** Las ideas sobre las obras literarias, puestas en común, permiten a los otros complementar sus propias ideas.
- h. **Audaces:** La crítica literaria permite a cada uno establecer estrategias de análisis, desarrollando así habilidades cognitivas y creativas.
- i. **Equilibrados:** La literatura permite un desarrollo, tanto cognitivo como emocional, permitiendo así un equilibrio total en la persona.
- j. **Reflexivos:** El análisis literario exige una constante evaluación de nuestras ideas y experiencias, lo que hará mejorar el aprendizaje del alumno.

### V. LENGUA Y LITERATURA Y TDC

Al relacionar sus estudios con TdC, los alumnos toman conciencia del hecho de que, aunque son un potente medio para acceder al conocimiento, la lengua y la literatura son una construcción y no una representación exacta de la vida y de la realidad.

## **VI. LENGUA Y LITERATURA Y CAS**

A medida que los alumnos trabajan con los textos y con otros alumnos, comparan continuamente sus hipótesis con las pruebas que hay en los textos y con las interpretaciones de otros lectores para reflexionar y evaluar cómo sus propios supuestos y creencias influyen en los posibles significados de los textos. Como resultado, adquieren la capacidad de tomar una distancia crítica y de inspeccionar afirmaciones o hipótesis para determinar en qué medida estas se apoyan en hechos. Estas habilidades son útiles para CAS, ya que los alumnos reflexionan sobre el efecto que han tenido sus experiencias y proyectos y, a continuación, planifican futuras acciones

## **VII. LENGUA Y LITERATURA Y MONOGRAFÍA**

La realización de una monografía de Estudios de Lengua y Literatura ofrece a los alumnos la oportunidad de investigar de manera independiente un tema literario o lingüístico en el que tengan especial interés. También da a los alumnos la libertad de explorar sus textos y autores preferidos, a lo cual pueden aplicar y transferir las habilidades analíticas e interpretativas adquiridas en los cursos de Estudios de Lengua y Literatura. Su objetivo es fomentar habilidades avanzadas de investigación y redacción, así como el descubrimiento intelectual, el pensamiento crítico y la creatividad.

## **VIII. LENGUA Y LITERATURA, Y LA MENTALIDAD INTERNACIONAL**

El estudio de la lengua y de la literatura es clave para desarrollar una conciencia y una comprensión del yo y de la relación con los demás. Mediante el estudio de obras escritas originalmente en la lengua estudiada y de obras traducidas, los alumnos comprenden las maneras en que distintas lenguas y literaturas representan el mundo, y cómo estas pueden reflejar y ayudar a crear diversas identidades. Los alumnos también toman conciencia de que las representaciones del mundo varían entre culturas. Se les anima a plantearse por qué, para que comprendan mejor las distintas formas en que las personas experimentan y representan el mundo.

## **IX. OBJETIVOS**

### **Objetivos Generales:**

- Abordar una variedad de textos que se presentan a través de diversos medios y formas y que pertenecen a diferentes períodos, estilos y culturas
- Desarrollar habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita, y habilidades visuales, de presentación y de representación en sentido amplio
- Desarrollar habilidades de análisis, interpretación y evaluación

- Desarrollar una sensibilidad para percibir los rasgos estéticos y formales de los textos, así como la capacidad de apreciar cómo influyen en diversas respuestas y revelan múltiples significados
- Desarrollar una comprensión de las relaciones entre los textos y una variedad de perspectivas, contextos culturales y cuestiones locales y globales, así como la capacidad de apreciar cómo influyen en diversas reacciones y revelan múltiples significados
- Desarrollar una comprensión de las relaciones entre Estudios de Lengua y Literatura y otras disciplinas
- Comunicarse y colaborar con seguridad y creatividad
- Promover una afición y un interés por la lengua y la literatura que duren toda la vida

#### **Objetivos de Evaluación:**

- **Conocer, comprender e interpretar:**
  - ✓ Una variedad de textos, obras y/o representaciones, al igual que sus significados e implicaciones
  - ✓ Los contextos en los cuales se escriben y/o se reciben los textos
  - ✓ Elementos de técnicas literarias, estilísticas, retóricas, visuales y/o de representación en sentido amplio
  - ✓ Los rasgos de formas literarias y tipos de texto particulares
- **Analizar y evaluar:**
  - ✓ Las maneras en que el uso de la lengua crea significado
  - ✓ Los usos y los efectos de las técnicas literarias, estilísticas, retóricas, visuales o teatrales
  - ✓ Las relaciones entre los diferentes textos
  - ✓ Las maneras en que los textos pueden ofrecer perspectivas sobre cuestiones humanas
- **Comunicar:**
  - ✓ Ideas de manera clara, lógica y persuasiva
  - ✓ Con una variedad de estilos y registros, con diversos propósitos y en distintas situaciones

## **X. CONTENIDOS**

### **PARTE I : TIEMPO Y ESPACIO**

Su estudio se centra en los contextos del uso de la lengua y la variedad de maneras en que los textos literarios y no literarios pueden tanto reflejar como moldear a la sociedad en general. Se hace hincapié en considerar perspectivas personales y culturales, en desarrollar perspectivas más amplias y en tomar conciencia de las maneras en que el contexto está vinculado con el significado.

#### **1. TEXTOS LITERARIOS**

- Confieso que he vivido (Neruda)
- Antología de Cuentos (Julio Ramón Ribeyro)
  - Los gallinazos sin pluma.
  - El Banquete
  - Interior L.
  - Espumante en el sótano.

#### **2. TEXTOS NO LITERARIOS**

- Discursos:
  - Michelle Bachelet, Discurso de la Directora Ejecutiva de ONU Mujeres en Lima: Poder, la mujer como motor de crecimiento e inclusión social.
  - Malala Yousafzai: Discurso de aceptación del premio Nobel de la Paz.
  - Emmeline Pankhusst: Discurso: Los perdidos de una perdida: No tengo aspecto de soldado ni de prisionero, pero soy las dos cosas.
- El Libro Negro de la Nueva Izquierda (Laje/Márquez)

### **PARTE II: LECTORES, ESCRITORES Y TEXTOS**

El estudio de los textos no literarios y de las obras se centra en la naturaleza de la lengua y la comunicación, y en la naturaleza de la literatura y su estudio. Este estudio incluye la investigación de cómo funcionan los textos mismos y de los contextos y complejidades de la producción y la recepción. Se hace hincapié en el desarrollo de respuestas personales y críticas a los aspectos particulares de la comunicación. Se estudiarán los siguientes textos:

#### **1. TEXTOS LITERARIOS**

- El Aleph (Borges)
  - El aleph.
  - El Muerto
  - Emma Zunz
  - Historia del Guerrero y la Cautiva.
- Letras de Canción (Chabuca Granda)
  - Puente de los suspiros.

- Amor viajero.
- Fina estampa.
- El dueño ausente.

## **2. TEXTOS NO LITERARIOS**

- La Sociedad Teledirigida (Sartori)
- El Dilema de las Redes Sociales (Orlowski)
- Campaña Publicitaria

## **XI. METODOLOGÍA**

### **8.1. Metodología del curso de Lengua A: Lengua y Literatura NS**

Se presentará el tema previsto según la programación del curso. Se realizará un estudio profundo de los temas, contextos y autores seleccionados. Los participantes del curso deberán revisar, de manera anticipada e individual o grupal, la información complementaria a las obras literarias tratadas, además de leer las obras completas y/o fragmentos seleccionados por su riqueza y adecuación al trabajo de comentario crítico. Para ello se utilizará el modelo ABP (Aprendizaje basado en proyectos)

Posteriormente se realizará en clase una puesta en común de las ideas más importantes halladas en los textos. Luego, se aplicarán algunas estrategias donde se revisará acuciosa y detalladamente todo lo discutido a situaciones y ejercicios específicos, los cuales serán sometidos al análisis, comentario y evaluación de todo el grupo, procurando abordar siempre conclusiones sustentadas con las teorías literarias y lingüísticas revisadas.

Se desarrollará trabajos y pruebas, escritas y orales, similares a las evaluaciones propias del Diploma y se calificará con las bandas de medición, los criterios y descriptores que exige el Bachillerato Internacional.

Se recurrirá al uso de libros de consulta y otros textos impresos, así como medios electrónicos de fuentes confiables. Para el desarrollo de las clases se contará con diversos medios y materiales audiovisuales. Las clases desarrolladas se encontrarán en archivos en formato impreso y electrónico proporcionados por el profesor del curso y serán revisados constantemente.

La metodología buscará siempre desarrollar las siguientes habilidades: PENSAMIENTO, COMUNICACIÓN, METACOGNICIÓN, AUTOGESTIÓN y SOCIALES.

Para el análisis de los textos se tomarán en cuenta todos los aspectos del modelo de Estudios de Lengua y Literatura, tal como lo establece la Guía de Lengua y Literatura (OBI, 2019, p. 20).

También se proporcionará a los alumnos candidatos un vocabulario o glosario de términos especializados, propios de la asignatura. Esto es muy importante pues los alumnos deben familiarizarse con los términos y significados precisos antes de elaborar el comentario de textos y el ensayo literario.

Asimismo, se utilizará la Representación Teatral como herramienta interdisciplinar. Los alumnos de Literatura y Representación Teatral adquieren conocimientos factuales, conceptuales y procedimentales de la literatura y las artes como disciplinas distintas. Sin embargo, el curso pide a los alumnos que integren los conocimientos de estas disciplinas para desarrollar una mayor comprensión y crear productos que no serían posibles en cada disciplina por separado. La investigación de un texto literario mediante la representación ofrece a los alumnos una perspectiva única del texto; asimismo, al fundamentar una representación teatral en la comprensión literaria, los alumnos abordan el proceso de creación teatral con una sensibilidad más profunda. Los estudiantes escogerán un texto de cada arte del curso y harán una dramatización de este.

## **XII. EVALUACIÓN DEL CURSO LENGUA A: LENGUA y LITERATURA NS**

### **Evaluación externa:**

#### **a) Prueba 1 :**

La prueba consta de dos pasajes (textos completos o fragmentos de textos) no literarios pertenecientes a dos tipos de texto distintos, cada uno de ellos acompañado por una pregunta. Los alumnos escriben un análisis de cada uno de los pasajes. Puntaje máximo 40 puntos.

#### **b) Ensayo :**

Los alumnos entregan un ensayo acerca de un texto no literario, una colección de textos no literarios de un mismo autor, o un texto u obra de índole literaria que se haya estudiado durante el curso. El ensayo debe tener una extensión de entre 1.200 y 1.500 palabras. Puntaje máximo 20 puntos.

### **Evaluación interna:**

#### **a) Oral Individual:**

Con el apoyo de un fragmento extraído de un texto no literario y otro de una obra literaria, los alumnos ofrecerán una respuesta preparada de 10 minutos, a la que seguirán 5 minutos de preguntas del profesor. Puntaje máximo 40 puntos.

### **Puntajes y calificación**

ESTADO	PUNTAJE	INDICADOR
--------	---------	-----------

DESAPROBADO	1	MUY POBRE
	2	POBRE
	3	MEDIOCRE
	4	SATISFACTORIO
APROBADO	5	BUENO
	6	MUY BUENO
	7	EXCELENTE

En cada curso del programa la nota máxima es 7, por ello, para aprobar el nivel (Nivel superior) **se necesita 5 puntos como mínimo**, cuya apreciación, según los descriptores, equivale a **C** en todos sus trabajos y exámenes.



**Evidencia 2: Unidad de aprendizaje del curso de Lengua y Literatura.**

**PLANIFICADOR DE UA- EVR # 1 – LENGUA Y LITERATURA  
TITULO DE LA EXPERIENCIA DE APRENDIZAJE: EL ENSAYO CRÍTICO  
(1)EJE TEMÁTICO RELACIONADO A LA SALUD Y LA CONSERVACIÓN AMBIENTAL.**

**Duración: Del 02 de Marzo al 15 de abril (7 semanas)**

<b>ÁREA Y NÚMERO DE HORAS</b>		<b>Comunicación (24 horas)</b>	<b>PROFESOR(ES):</b>	Manuel Kou
<b>GRADO:</b>		<b>K11 –V de Secundaria B</b>		
<b>COMPETENCIAS</b>	<b>C1:</b> Se comunica oralmente en su lengua materna. <b>C2:</b> Lee diversos tipos de textos. <b>C3</b> Escribe diversos tipos de textos <b>CT1:</b> Se desenvuelve en entornos virtuales generados por las TIC <b>CT2:</b> Gestiona su aprendizaje de manera autónoma		<b>VIRTUD(ES) Y OBRA(S) INCIDENTAL(ES)</b>	LABORIOSIDAD  - Cumpro mis actividades en el tiempo indicado. - Ayudo a quien lo necesita desinteresadamente. - Hago lo que debo sin postergarlo
<b>APRENDIZAJE PERDURABLE/ PROPÓSITO DE APRENDIZAJE</b>				
¿Qué quiero que comprendan?	Que el pensamiento crítico la escritura reflexiva y la representación teatral son habilidades que permiten crear conocimiento.		¿Qué quiero que vivan?	Que el proceso de escritura y dramatización tienen una estructura determinada y que el lenguaje es la expresión de mi identidad y emociones.

<b>FECHA Y HORAS</b>	<b>COMPETENCIA APRENDIZAJES FUNDAMENTALES Y OBRAS INCIDENTALES</b>	<b>ACTIVIDADES SINCRÓNICAS Y ASINCRÓNICAS, ESTRATEGIAS, CONOCIMIENTOS Y ACTIVIDADES APRENDIZAJES INDIVIDUALES (AI)</b>	<b>EVIDENCIA EVALUACIÓN FORMATIVA</b>	<b>RECURSOS Y MATERIALES NEO y otros</b>
<b>Semana 1 02- 04 de Marzo</b>	<b>C2:</b> Lee diversos tipos de textos.  <b>Desempeño:</b> Conoce, comprende e interpreta una variedad de textos escritos, al igual que sus significados e implicaciones, los contextos en los cuales se reciben o producen los textos.  <b>OI:</b> Cumpro mis actividades en el tiempo indicado, Ayudo a quien lo necesita	<b>Actividades para trabajar AF</b>  <b>RUTINA DE PENSAMIENTO ¿QUÉ TE HACE PENSAR ESO?</b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Los estudiantes identifican e interpretan los 7 conceptos centrales de lingüística y literatura, a través de un organizador gráfico y lo relacionan con un texto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Organizador Gráfico</li> <li>Rúbrica de Evaluación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plataforma NEO</li> <li>Textos Digital</li> </ul>

	desinteresadamente, Hago lo que debo sin postergarlo			
<b>Semana 2</b> <b>07-11 de</b> <b>Marzo</b>		<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes identifican y analizan la estructura interna de un ensayo académico.</li> <li>• Los estudiantes reconocen los tipos de conectores, según el tipo de párrafo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ficha de trabajo</li> <li>• Ficha de lectura</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma Neo</li> <li>• Fichas de trabajo.</li> </ul>
<b>Semana 3</b> <b>14-18</b> <b>Marzo</b>	<p><b>C2:</b> Lee diversos tipos de textos.</p> <p><b>Desempeño:</b> Conoce, comprende e interpreta una variedad de textos escritos, al igual que sus significados e implicaciones, los contextos en los cuales se reciben o producen los textos.</p> <p><b>OI:</b> Cumpló mis actividades en el tiempo indicado, Ayudo a quien lo necesita desinteresadamente, Hago lo que debo sin postergarlo</p>	<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <p><b>TRABAJO EN GRUPO:</b></p> <p>Los estudiantes forman equipos de trabajo, donde analizan la vida y obra del director Jeff Orlowski. y analizan el documental “El dilema de las redes sociales”.</p> <p>Los estudiantes van analizando que escena del documental podría ser representada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esquema de análisis</li> <li>• Rúbrica de Evaluación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma NEO</li> <li>• Textos Digital</li> </ul>
<b>Semana 4</b> <b>21-25</b> <b>Marzo</b>	<p><b>C2:</b> Lee diversos tipos de textos.</p> <p><b>Desempeño:</b> Conoce, comprende e interpreta una variedad de textos escritos, al igual que sus significados e implicaciones, los contextos en los cuales se reciben o producen los textos</p>	<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <p><b>TRABAJO EN GRUPOS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los estudiantes luego ver y analizar el documental “El dilema de las redes sociales” en grupo elaboran un análisis del texto relacionándolo con los 7 conceptos centrales del curso.</li> <li>• Cada estudiante elige una escena del documental y según la ficha de representación teatral, va elaborando su esquema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ficha de trabajo.</li> <li>• Rúbrica de Evaluación.</li> <li>• Ficha de representación teatral y rúbrica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma NEO</li> <li>• Ficha de Rutina de pensamiento</li> </ul>

	<p>OI: Cumpló mis actividades en el tiempo indicado, Ayudo a quien lo necesita desinteresadamente, Hago lo que debo sin postergarlo</p>			
<p><b>Semana 5</b> <b>28 de</b> <b>Marzo- 01</b> <b>de Abril</b></p>	<p><b>C3 Escribe diversos tipos de textos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunica de forma escrita sus ideas, de manera clara, lógica, emotiva y persuasiva; con una variedad <b>de estilos y registros</b>, propósitos y contextos.</li> </ul> <p>OI: Cumpló mis actividades en el tiempo indicado, Ayudo a quien lo necesita desinteresadamente, Hago lo que debo sin postergarlo</p>	<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada estudiante elabora una pregunta de investigación, esquematiza sus ideas, y luego redacta un ensayo de 1500 palabras relacionada con el texto “El dilema de las redes sociales”</li> <li>• Cada estudiante presenta su plan de representación teatral</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ficha de redacción</li> <li>• Ficha de representación teatral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma NEO</li> </ul>
<p><b>Semana 6</b> <b>04-08 de</b> <b>Abril</b></p>	<p><b>C3 Escribe diversos tipos de textos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comunica de forma escrita sus ideas, de manera clara, lógica, emotiva y persuasiva; con una variedad <b>de estilos y registros</b>, propósitos y contextos.</li> </ul>	<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cada estudiante elabora una pregunta de investigación, esquematiza sus ideas, y luego redacta un ensayo de 1500 palabras relacionada con el texto “El dilema de las redes sociales”</li> <li>• Cada estudiante comienza los ensayos de su representación teatral.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Primer borrador.</li> <li>• Evidencia de sus ensayos ( Fotos- Videos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma Neo</li> </ul>
<p><b>Semana 7</b> <b>11- 15 de</b> <b>Abril</b></p>	<p><b>C2:</b> Se comunica de forma oral en su lengua materna..</p> <p><b>Desempeño:</b> El estudiante presenta, de acuerdo a la ficha de representación teatral, una dramatización basada en el documental “El dilema de las redes sociales”</p>	<p><b>Actividades para trabajar AF</b></p> <p><b>POI ( REPRESENTACIÓN TEATRAL) Y REFLEXIÓN.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rúbrica de Evaluación</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plataforma NEO</li> <li>• Ficha de trabajo.</li> </ul>

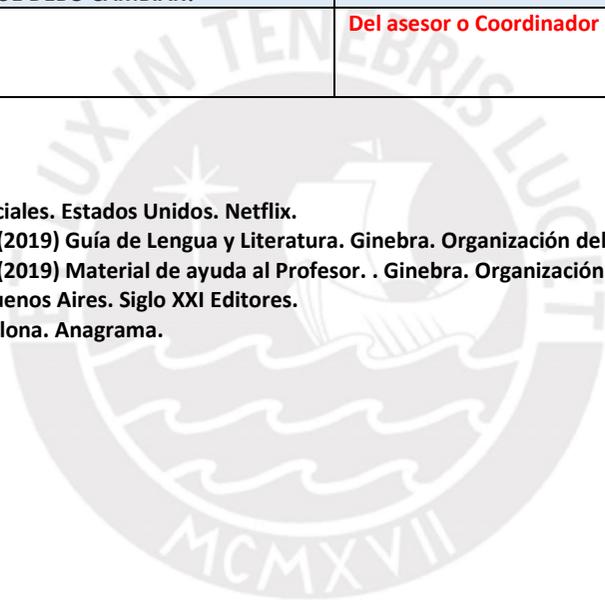
	OI: Cumpló mis actividades en el tiempo indicado, Ayudo a quien lo necesita desinteresadamente, Hago lo que debo sin postergarlo			
--	--	--	--	--

**REFLEXIÓN SOBRE LA UNIDAD APLICADA**

¿QUÉ ME FUE BIEN? ¿QUÉ DEBO MANTENER? ¿QUÉ DEBO CAMBIAR?	FEEDBACK
<p style="color: red;">Se completa y se archiva en la Carpeta Pedagógica Digital</p>	<p style="color: red;">Del asesor o Coordinador</p>

**BIBLIOGRAFIA**

- ✓ Orłowski, J. (2020) El dilema de las redes sociales. Estados Unidos. Netflix.
- ✓ Organización del Bachillerato Internacional (2019) Guía de Lengua y Literatura. Ginebra. Organización del Bachillerato Internacional.
- ✓ Organización del Bachillerato Internacional (2019) Material de ayuda al Profesor. . Ginebra. Organización del Bachillerato Internacional.
- ✓ J. Derrida. Deconstrucción y crítica. 2003. Buenos Aires. Siglo XXI Editores.
- ✓ H. Bloom. (2005) El canon occidental. Barcelona. Anagrama.



### Evidencia 3: Ficha de presentación (POI)



#### INFORME PREVIO A LA PRESENTACIÓN ORAL INDIVIDUAL (POI) ESPAÑOL NS



1. ESTUDIANTE:

2. AUTOR Y TEXTO EN EL CUAL SE BASARÁ LA PRESENTACIÓN:

3. TEMÁTICA Y TÉCNICA DE LA PRESENTACIÓN:

4. DESCRIPCIÓN DE LA PRESENTACIÓN ORAL: (Aquí debes explicar cómo harás tu presentación, qué materiales utilizarás, cuál va a ser tu enfoque, y por qué has elegido ese tema)

## **ESTRUCTURA DEL ROLE-PLAY**

A continuación, se te presenta la estructura que su ROLE-PLAY DEBE TENER. Recuerda que la presentación en total es entre 10- 12 minutos.

### **I. INTRODUCCIÓN (1.5 MINUTOS)**

- Presentación del candidato y la obra que utilizó para la representación.
- Presentar la (s) escena (s) que serán dramatizadas.
- Explicar por qué se eligieron esas escenas.

### **II. DESARROLLO (8 MINUTOS)**

- Representación del Roleplay.

### **III. PREGUNTAS DEL PROFESOR (1.5 MINUTOS)**

- El alumno debe contestar 2 preguntas sobre la obra y su Roleplay.

### **IV. ELEMENTOS A TENER EN CUENTA:**

- Todos los personajes deben estar bien representados, tanto en su vestimenta, como en sus características psicológicas.
- Deben recrear los espacios, de manera real (escenografía) o de manera virtual (imágenes en el ecran) y/o ambas.
- Deben utilizar elementos audiovisuales (música, imágenes, vídeos, etc.)
- Pueden adaptar los diálogos, pero no cambiar la esencia de éstos.
- Pueden tener ayuda de compañeros para hacer las representaciones, pero es responsabilidad del candidato que éste se encuentre bien preparado, y así no perjudicar su nota.

## Evidencia 4: Rúbrica de Evaluación POI

“Todo en humildad, sencillez y caridad”



### EVALUACIÓN INTERNA - PRESENTACIÓN ORAL INDIVIDUAL OFICIAL

CRITERIOS	DESCRIPTORES	PUNTUACIÓN
Conocimiento y comprensión de la(s) obras(s) / Tema(s)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se observa poco conocimiento o comprensión del contenido de la obra u obras o temas utilizados en la presentación.</li> </ul>	1-2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se observa cierto conocimiento y una comprensión superficial del contenido de la obra u obras o temas utilizados en la presentación</li> </ul>	3-4
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se observa un conocimiento y una comprensión adecuados del contenido y de algunas de las implicaciones de la obra u obras o temas utilizados en la presentación.</li> </ul>	5-6
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se observa un conocimiento y una comprensión muy buenos del contenido y de la mayor parte de las implicaciones de la obra u obras o temas utilizados en la presentación</li> </ul>	7-8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se observa un conocimiento y una comprensión excelentes del contenido y de las implicaciones de la obra u obras o temas utilizados en la presentación.</li> </ul>	9-10
Presentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición de la presentación es muy pocas veces adecuada y apenas se intenta captar el interés del receptor.</li> </ul>	1-2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición de la presentación es, a veces, adecuada y se intenta, en cierta medida, captar el interés del receptor.</li> </ul>	3-4
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición de la presentación es adecuada y se observa una clara intención de captar el interés del receptor.</li> </ul>	5-6
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición de la presentación es eficaz y se utilizan estrategias adecuadas para captar el interés del receptor.</li> </ul>	7-8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La exposición de la presentación es muy eficaz y se utilizan estrategias que tienen el propósito intencionado de captar el interés del receptor.</li> </ul>	9-10
Lenguaje	<ul style="list-style-type: none"> <li>El lenguaje es muy pocas veces apropiado y se intenta, de forma muy limitada, ajustar el registro y el estilo a la presentación elegida.</li> </ul>	1-2
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El lenguaje es, a veces, apropiado, y se intenta, en cierta medida, ajustar el registro y el estilo a la presentación elegida.</li> </ul>	3-4
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El lenguaje es, en su mayor parte, claro y apropiado; se presta cierta atención a un registro y un estilo adecuados para la presentación elegida.</li> </ul>	5-6
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El lenguaje es claro y apropiado; el registro y el estilo son, en todo momento, adecuados para la presentación elegida.</li> </ul>	7-8
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El lenguaje es muy claro y totalmente apropiado; el registro y el estilo son, en todo momento, eficaces y adecuados para la presentación elegida.</li> </ul>	9-10
<b>PUNTAJE OBTENIDO</b>		
<b>NOTA IB</b>		
<b>NOTA VIGESIMAL</b>		

## PRESENTACIÓN ORAL INDIVIDUAL (POI)

**Porcentaje del total de la evaluación: 15%**

**Duración: 10-12 minutos**

1. La presentación oral individual se basa en una obra estudiada en cualquier parte del programa de estudios. Cada alumno elige un tema para este ejercicio después de consultarlo con el profesor.
2. Los alumnos deben elegir un tema que refleje sus intereses personales. Los temas pueden basarse en cualquier aspecto o aspectos de la obra estudiada.
3. El enfoque de la presentación oral dependerá de la naturaleza y el alcance del tema elegido. Cualquiera que sea el tema y el tipo de la presentación elegida, se espera que los alumnos demuestren:
  - Conocimiento y comprensión de las obras.
  - Una apreciación minuciosa del aspecto tratado.
  - Buen uso de estrategias orientadas a captar la atención del receptor.
  - La exposición de la presentación de una forma que sea apropiada para la tarea.
4. Los alumnos deben prepararse para la presentación fuera del horario de clase. Una vez que han elegido el tema para su presentación, los alumnos deben:
  - Seleccionar el material adecuado para la presentación.
  - Organizar el material según una estructura coherente.
  - Practicar la presentación varias veces.
5. Aspectos a tener en cuenta para la representación
  - Patrones sonoros: Se Experimenta con la voz, los posibles movimientos, la interacción con la utilería.
  - Denotación y connotación: Se analiza y elije los momentos de uso del lenguaje oral y los momentos para el lenguaje metafórico.
  - Ambientación y clima: Se analiza y elije el ambiente para la representación: o es tal cual el texto lo describe o se utiliza una adaptación subjetiva.
  - Acción: Se analiza y elije la escena que será representada.
  - Caracterización: crear un lenguaje físico para uno o varios personajes del texto y vestimenta.
  - Estructura: Se hace la secuencia de momentos que representaran la escena.
  - Imágenes: Se elige la escenografía, imágenes, utilería que estará presente en la representación.
  - Dialogo: Se produce el guión teatral que dará vida a la representación

**Evidencia 6: Estudiante representa "Hamlet" (Sin Público)**



**Evidencia 7: Macbeth.**



**Evidencia 8: El gran Gatsby.**



**Evidencia 9: Preparación para Batalla de Gallos – El amor en los tiempos del cólera**



**Evidencia 9: Tokio Blues**



## Evidencia 11: Protocolo para estudiantes que no representan ante público.



### PROTOCOLO PARA ESTUDIANTES QUE NO REPRESENTAN FRENTE AL PÚBLICO

Respetando la singularidad del estudiante y bajo las normas de inclusión para personas con dificultades físicas y/o emocionales se describirá los pasos a seguir para la Representación Teatral del curso de Literatura BI.

- 1- Los estudiantes con dificultades para presentarse frente a público tienen la obligación de presentar su trabajo en las fechas propuestas por el profesor del curso.
- 2- La solicitud de no presentarse frente a público se hace de manera formal a través de una carta dirigida al profesor del curso, y firmado por el estudiante y los padres de familia.
- 3- El estudiante debe presentar el trabajo en formato de video o hacer la representación frente únicamente al profesor.
- 4- El estudiante debe seguir los mismos lineamientos que se dan en la ficha de preparación POI.
- 5- El estudiante será evaluado con la misma rúbrica general para el presente trabajo.
- 6- El estudiante es responsable de la calidad de las imágenes y audio, si el formato elegido es el video.
- 7- El estudiante, igualmente puede recibir apoyo de otros estudiantes para la elaboración de su representación.
- 8- El estudiante recibirá la retroalimentación necesaria por parte del profesor, siempre dentro de las fechas establecidas.